



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



VĂN KIẾN

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

NGÀY 30 THÁNG 6 NĂM 2021



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



NỘI DUNG

1. Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2020;
2. Tổng kết tình hình hoạt động kinh doanh năm 2020 và dự kiến kế hoạch kinh doanh năm 2021;
3. Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2020 và thẩm định báo cáo tài chính năm 2020;
4. Báo cáo tình hình thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay Ngân hàng đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 21/06/2019;
5. Thông qua sửa đổi Điều lệ lần thứ 6 của Công ty;
6. Một số nội dung khác có liên quan đến hoạt động kinh doanh của Công ty.



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



GIẤY MỜI

DỰ ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk

trân trọng kính mời Quý cổ đông:

Địa chỉ:

Tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 được tổ chức như sau:

1. Nội dung Đại hội:

- Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2020;
- Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020 và dự kiến kế hoạch kinh doanh năm 2021;
- Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2020 và thẩm định báo cáo tài chính năm 2020;
- Báo cáo tình hình thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay Ngân hàng đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 21/06/2019;
- Thông qua sửa đổi Điều lệ lần thứ 6 của Công ty;
- Một số nội dung khác có liên quan đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

2. Thời gian và địa điểm tổ chức Đại hội: Khai mạc, vào lúc 13g30, ngày 30/6/2021; tại Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê, số 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk.

3. Thời gian đăng ký tham dự Đại hội: Bắt đầu, từ ngày 27/6/2021 đến 10g30 ngày 29/6/2021. Tại Phòng Kế toán Công ty, tầng 3 khách sạn Sài Gòn - Ban Mê, số 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột. Điện thoại 05003853921 (chị Sáu Kế toán trưởng).

Rất hân hạnh được đón tiếp Quý cổ đông!

TP.BMT, ngày 20 tháng 6 năm 2021

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

Trương Đức Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



GIẤY ỦY QUYỀN

“V/v tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk

Căn cứ giấy mời họp Đại hội cổ đông ngày tháng năm 2021, của HĐQT Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk.

Họ và tên người ủy quyền:..... CMND số:

Ngày cấp..... Nơi cấp:

Địa chỉ thường trú:.....

Hiện sở hữu số cổ phần là: cổ phần, loại cổ phần

Họ và tên người được ủy quyền: CMND số:.....

Ngày cấp:..... Nơi cấp:.....

Địa chỉ thường trú:.....

Số cổ phần được ủy quyền là: cổ phần.....

Thời hạn ủy quyền từ ngày đến ngày.....

Tham gia Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 do Công ty tổ chức và biểu quyết các vấn đề có liên quan trong Đại hội./.

NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN

(Ký, ghi rõ họ tên)

NGƯỜI ỦY QUYỀN

(Ký, ghi rõ họ tên)



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



BIÊN BẢN

KIỂM TRA TÍNH HỢP LỆ CỔ ĐÔNG THAM DỰ ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

Hôm nay, vào lúc 13 giờ 30, ngày 30 tháng 6 năm 2021, tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk, tổ chức tại Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê, số 01-03 Phan Chu Trinh, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk, được sự ủy nhiệm của Đại hội, Ban kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội, gồm có:

1. Ông Ninh Văn Hiền : Trưởng Ban Kiểm tra tư cách cổ đông
2. Bà Nguyễn Thị Mười : Thành viên
3. Bà Phạm Nguyễn Bảo Phương : Thành viên

Đã tiến hành kiểm tra tính hợp lệ của cổ đông tham dự Đại hội kết quả như sau:

- Tổng số cổ đông tham dự theo danh sách tổng hợp người sở hữu chứng khoán chốt ngày 17/6/2021 là 120 cổ đông, đại diện cho 9.307.415 cổ phần có quyền biểu quyết.

- Tổng số cổ đông và đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội hôm nay là cổ đông, đại diện cho cổ phần, chiếm tỉ lệ ...% số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty. Trong đó, số cổ đông ủy quyền là cổ đông, đại diện cho cổ phần chiếm tỉ lệ ...%.

Căn cứ Khoản 1, Điều 145 của Luật Doanh Nghiệp năm 2020 và Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk, Công ty đủ điều kiện để tiến hành Đại hội.

BAN KIỂM TRA TƯ CÁCH CỔ ĐÔNG

THÀNH VIÊN

TRƯỞNG BAN

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn

**CHƯƠNG TRÌNH**

Thời gian: Ngày 30 tháng 6 năm 2021

Địa điểm: Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê, số 01-03 Phan Chu Trinh, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk

TT	Thời gian	Nội dung
I	13g30 – 14g30	THỦ TỤC KHAI MẠC
1	13g30 – 14g00	Đón tiếp cổ đông, chốt danh sách cổ đông tham dự Đại hội
2	14g00 – 14g05	Tuyên bố lý do, giới thiệu thành phần tham dự
3	14g05 – 14g10	Báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông tham dự Đại hội
4	14g10 – 14g20	Giới thiệu và biểu quyết thông qua: Chủ tọa đoàn, Ban thư ký, Ban kiểm phiếu
5	14g20 – 14g30	Giới thiệu và biểu quyết thông qua: Chương trình Đại hội, Quy chế làm việc
II	14g30 – 15g10	NỘI DUNG BÁO CÁO ĐẠI HỘI
6	14g30 – 14g40	Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2021
7	14g40 – 14g50	Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020 và dự kiến kế hoạch kinh doanh năm 2021
8	14g50 – 15g10	Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2020 và Báo cáo thẩm định Báo cáo tài chính năm 2020
III	15g10 – 15g30	THÔNG QUA & THẢO LUẬN CÁC TỜ TRÌNH
9	15g10 – 15g15	Tờ trình số 01/TTr-ĐHĐCD, gồm các nội dung: 1) Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2020 2) Báo cáo thẩm tra tài chính năm 2020 của Ban kiểm soát 3) Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020 4) Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020 5) Kế hoạch kinh doanh năm 2021



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



		6) Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021, trong số các công ty kiểm toán được Bộ Tài chính và Ủy ban chứng khoán Nhà nước chấp thuận
10	15g15 – 15g20	Tờ trình số 02/TTr-ĐHĐCĐ về việc tiếp tục Ủy quyền HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019
11	15g20 – 15g30	Tờ trình số 03/TTr-ĐHĐCĐ về việc sửa đổi Điều lệ lần thứ 6 của Công ty
12	15g30 – 16g00	Đại hội thảo luận các tờ trình số 01 và 02
IV	16g00 – 16g40	BIỂU QUYẾT CÁC TỜ TRÌNH
12	16g00 – 16g10	Ban kiểm phiếu giới thiệu và biểu quyết thông qua Quy chế biểu quyết
13	16g10 – 16g30	Cổ đông thực hiện bỏ phiếu các Tờ trình 01 và 02
14	16g30 – 16g35	Nghỉ giải lao 10 phút để Ban kiểm phiếu thực hiện việc kiểm phiếu
15	16g35 – 16g40	Ban kiểm phiếu công bố kết quả kiểm phiếu các Tờ trình số 01; 02 và 03
V	16g40 – 17g00	TỔNG KẾT ĐẠI HỘI
19	16g40 – 16g50	Biểu quyết thông qua Biên bản Đại hội
20	16g50 – 17g00	Tổng kết và bế mạc Đại hội

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



QUY CHẾ LÀM VIỆC

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

1. Tất cả cổ đông hoặc đại diện được ủy quyền của cổ đông khi đến dự họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 phải thực hiện thủ tục đăng ký tham dự Đại hội. Sau khi đăng ký, mỗi cổ đông hoặc đại diện ủy quyền được phát Phiếu biểu quyết trên đó có ghi mã số của cổ đông và số cổ phần biểu quyết của cổ đông cho từng vấn đề thảo luận trong Đại hội.

2. Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện cho ít nhất 65% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết và do Chủ tịch Hội đồng quản trị chủ trì một cách hợp lệ và có trật tự theo quy định của Điều lệ Công ty.

3. Khi tiến hành biểu quyết đối với các vấn đề được đưa ra theo quy định của Điều lệ tại Đại hội, cổ đông hoặc đại diện cổ đông được ủy quyền, thực hiện quyền biểu quyết các nội dung đã được thảo luận trong đại hội bằng “Phiếu biểu quyết chung”. Riêng các tờ trình sẽ được biểu quyết bằng “Phiếu biểu quyết” được phân biệt theo màu sắc dành cho từng nội dung được quy định tại Đại hội và dưới hình thức bỏ phiếu kín.

4. Ban kiểm phiếu được chọn ra tại Đại hội sẽ tiến hành kiểm phiếu biểu quyết ngay sau khi bỏ phiếu biểu quyết theo trình tự chương trình. Kết quả kiểm phiếu sẽ được Ban kiểm phiếu báo cáo tại Đại hội ngay sau đó.

5. Các quyết định của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 về các vấn đề sau đây sẽ được thông qua theo quy định của Điều lệ Công ty và Luật Doanh nghiệp gồm biểu quyết thông qua các báo cáo và tờ trình:

- Tờ trình số 01/TTr-DHĐCD, gồm các nội dung:

- 1) Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2020
- 2) Báo cáo thẩm tra tài chính năm 2020 của Ban kiểm soát
- 3) Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020
- 4) Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020
- 5) Kế hoạch kinh doanh năm 2021

6) Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021, trong số các công ty kiểm toán được Bộ Tài chính và Ủy ban chứng khoán Nhà nước chấp thuận



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Tờ trình số 02/TTr-DHĐCD về việc tiếp tục Ủy HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 21/06/2019;

6. Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk sẽ được Ban thư ký Đại hội ghi chép đầy đủ, là cơ sở để soạn thảo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên của Công ty và được Đại hội thông qua trước khi bế mạc. Biên bản họp và Nghị quyết Đại hội này sẽ được công bố thông tin trong vòng 24h và gửi báo cáo cho Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước; Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội; Trung Tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (Chi nhánh thành phố Hồ Chí Minh) và tất cả cổ đông trong vòng mười lăm (15) ngày sau khi Đại hội kết thúc.

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



BÁO CÁO

HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2020

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk;
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty.

Hội đồng quản trị đã triệu tập các cuộc họp định kỳ và đột xuất (05 cuộc họp) để thông qua một số chủ trương và triển khai một số công việc nhằm định hướng phát triển cho Công ty trong thời gian qua. Kết quả hoạt động như sau:

I. VỀ CÔNG TÁC TỔ CHỨC NHÂN SỰ

Trong thời gian qua lao động nghỉ việc rất nhiều, nên đã chỉ đạo cho Ban điều hành tuyển, bổ sung lao động cho các đơn vị trực thuộc Công ty nhằm đảm bảo lực lượng lao động để phục vụ kinh doanh.

II. VỀ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Thuận lợi

Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk nằm trong hệ thống Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn TNHH MTV, nên tạo được giá trị ổn định về mặt chất lượng dịch vụ và thương hiệu. Đây là yếu tố rất thuận lợi trong việc cạnh tranh với các Nhà hàng, Khách sạn có cùng đẳng cấp trên địa bàn. Dựa vào hệ thống các đơn vị của Tổng công ty Du lịch Sài Gòn TNHH MTV nên quảng cáo tiếp thị các sản phẩm dịch vụ của khách sạn rộng hơn, tốt hơn và nhanh hơn;

Được sự hỗ trợ của Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn TNHH MTV (Tổng Công ty) và Nhóm cổ đông lớn về việc hỗ trợ nguồn vốn trong thời gian dài để Công ty vay được hưởng lãi suất vay thấp hơn mặt bằng lãi suất của các ngân hàng đang cho khách hàng vay trong thời gian qua.

2. Khó khăn

Ngành Du lịch Đắk Lắk chưa có định hướng để đầu tư hoàn thiện sản phẩm du lịch xứng tầm và đa dạng để thu hút du khách, trong khi đó sản phẩm du lịch còn đơn điệu, manh mún làm du khách chỉ đến một lần và không có ý tưởng quay lại;

Chưa có sự đầu tư chuẩn bị đội ngũ nhân sự để đào tạo cán bộ quản lý kế thừa có đủ phẩm chất, trình độ năng lực chuyên môn quản lý điều hành, do đó thiếu nguồn nhân lực quản lý trầm trọng dẫn đến việc bổ nhiệm các chức danh quản lý điều hành tại các đơn vị trực thuộc Công ty chưa đạt yêu cầu như mong muốn phần nào cũng đã làm ảnh hưởng đến công tác tổ chức hoạt động kinh doanh tại các đơn vị trong thời gian qua;

Thu nhập của CBNV-NLĐ còn thấp so với mặt bằng chung trên địa bàn, cho nên việc thu hút lao động có năng lực, tay nghề cao rất khó;



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Nguồn vốn đầu tư Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê chủ yếu là vốn vay ngân hàng, cho nên hoạt động kinh doanh của Công ty gặp rất nhiều khó khăn, dòng tiền chủ yếu để trả lãi vay và trả nợ gốc cho ngân hàng. Vì vậy, việc đầu tư mua sắm trang thiết bị để phục vụ khách hàng rất hạn chế (hầu như không có mua sắm đầu tư), chỉ sửa chữa lật vật để duy trì hoạt động kinh doanh. Bên cạnh đó cơ sở vật chất trong các đơn vị trực thuộc Công ty được đầu tư xây dựng và đưa vào sử dụng hoạt động kinh doanh nhiều năm. Hiện nay nhà cửa vật kiến trúc và các trang thiết bị đều bị xuống cấp, cho nên muốn đáp ứng được nhu cầu của khách hàng phải tốn nhiều chi phí để nâng cấp sửa chữa. Do đó cũng ảnh hưởng đến công tác chỉ đạo của Hội đồng quản trị Công ty trong năm qua;

Ngoài ra, do ảnh hưởng của dịch Covid bùng phát ngay từ đầu năm 2020, cho nên năm 2020 và năm 2021 là một năm cực kỳ khó khăn cho nền kinh tế nói chung và ngành dịch vụ, du lịch nói riêng.

Qua những khó khăn và thuận lợi nêu trên, kết quả kinh doanh toàn Công ty trong năm 2020 đạt được như sau:

- | | | |
|--|---|-----------------------|
| 1. Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 | : | 37.078.387.122 đồng |
| <i>(đã bao gồm Doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác)</i> | | |
| 2. Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV | : | 6.463.509.689 đồng |
| 3. Phân bổ CPQLDN | : | 2.980.714.135 đồng |
| 4. Khấu hao cơ bản năm 2020 | : | 9.427.741.890 đồng |
| 5. Tiền lãi vay ngân hàng 2020 | : | 6.717.717.067 đồng |
| 6. Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) | : | (12.662.403.681) đồng |

III. VỀ CÔNG TÁC ĐẦU TƯ XÂY DỰNG CƠ BẢN

1. Dự án Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê:

- Tổng mức đầu tư của dự án đã điều chỉnh theo Quyết định số 311/QĐ-HĐQT, ngày 07/06/2012 là: 197.206.326.789 đồng (Bao gồm thuế VAT);

- Tổng mức đầu tư và tình hình tiến độ giải ngân đến nay

- | | | |
|--|---|----------------------|
| • Tổng mức đầu tư được duyệt | : | 197.206.326.789 đồng |
| • Giá trị đã kiểm toán và ký kết hợp đồng: | : | 198.273.179.450 đồng |
| • Giá trị đã thanh toán đến nay | : | 198.273.179.450 đồng |

Trong đó: Vay ngân hàng :

	:	125.623.878.177 đồng
--	---	----------------------

(VCB Đắk Lắk 109.623.878.177 đồng; HDB Đắk Lắk 16.000.000.000 đồng)

- | | | |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| - Số dư vay ngân hàng đến 31/5/2021 | : | 81.982.489.801 đồng |
|-------------------------------------|---|---------------------|

738
TY
PHÂN
LIC
KLA
THU

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



(VCB Đắk Lắk 58.227.127.261 đồng; HDB Đắk Lắk 7.625.362.540 đồng; Nhóm cổ đông và Khác: 16.239.311.000 đồng)

2. Đầu tư dự án khác:

Trong năm, Công ty không có nguồn để đầu tư nâng cấp hoặc đầu tư dự án mới, mà chỉ thực hiện bảo trì sửa chữa nhỏ và mua sắm công cụ để đảm bảo hoạt động kinh doanh bình thường của Công ty.

IV. MỘT SỐ CÔNG TÁC KHÁC

Kế hoạch phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ để tái cơ cấu vốn vay Ngân hàng đến nay vẫn chưa thực hiện được, dẫn đến áp lực về vốn vay quá lớn nên không có vốn để đầu tư sửa chữa nâng cấp cơ sở vật chất. Do đó hầu hết các tài sản, trang thiết bị đã xuống cấp dẫn đến thiếu sức cạnh tranh với các đơn vị doanh nghiệp khác trên địa bàn nhất là trong lĩnh vực nhà hàng. Đặc biệt là phải trả lãi tiền vay ngân hàng quá lớn nên đã làm ảnh hưởng đến kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty (kết quả kinh doanh không hoàn thành kế hoạch đề ra, kinh doanh còn bị lỗ). Vì vậy đã làm ảnh hưởng đến tiền lương - thu nhập của CNV và người lao động, từ đó làm cho nguồn nhân lực của Công ty trong thời gian qua không ổn định, không thu hút được lực lượng lao động có trình độ tay nghề cao.

Hội đồng quản trị luôn theo dõi sát sao và đồng hành, hỗ trợ Ban điều hành đưa ra nhiều giải pháp để phát triển hoạt động kinh doanh của Công ty. Tuy nhiên, trong bối cảnh đại dịch Covid – 19 chưa có khả năng kiểm soát. Vì vậy ngành Du lịch vẫn còn tiếp tục chịu ảnh hưởng nặng nề. Do đó kinh doanh gặp rất nhiều khó khăn và kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty trong năm 2020 tiếp tục thua lỗ. Rất mong được Quý Cổ đông quan tâm chia sẻ và góp ý để hoạt động kinh doanh của Công ty ngày một hiệu quả hơn.

Thay mặt Hội đồng quản trị xin báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông.

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Trương Đức Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



BÁO CÁO

KẾT QUẢ KINH DOANH NĂM 2020 VÀ KẾ HOẠCH KINH DOANH NĂM 2021

Kính thưa Đại hội đồng cổ đông. Thay mặt Ban điều hành Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk, tôi xin báo cáo trước Đại hội về kết quả kinh doanh năm 2020 và Kế hoạch kinh doanh năm 2021 của Công ty như sau:

PHẦN I

KẾT QUẢ KINH DOANH NĂM 2020

Thuận lợi:

Ngành du lịch Đắk Lắk đang tập trung thu hút các nguồn lực đầu tư để Buôn Ma Thuột trở thành trung tâm trung chuyển dịch vụ du lịch, hình thành và tạo sự kết nối giữa các điểm, tuyến du lịch của tỉnh cũng như với các khu, điểm du lịch của các tỉnh trong khu vực.

Vị trí các nhà hàng khách sạn trực thuộc Công ty đều ở trung tâm thành phố Buôn Ma Thuột, Trung tâm Huyện Lắk nên rất thuận lợi.

Trong thời điểm mới bùng phát dịch Covid-19 Đắk Lắk được xem là điểm đến an toàn nên thu hút được du lịch nội địa trong những tháng đầu và giữa năm. Trong 3 tháng cuối năm 2020, khi tình hình dịch bệnh trong nước được kiểm soát tương đối tốt, tỉnh Đắk Lắk đã có những động thái tích cực kích cầu du lịch nội địa, nội tỉnh, giúp các đơn vị, doanh nghiệp dịch vụ du lịch, công ty lữ hành có thể phục hồi sau một thời gian ảnh hưởng nặng nề bởi dịch.

Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk nằm trong hệ thống Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn TNHH MTV nên tạo được giá trị ổn định về mặt chất lượng dịch vụ và thương hiệu. Đây là yếu tố rất thuận lợi trong việc cạnh tranh với các Nhà hàng, Khách sạn có cùng đẳng cấp trên địa bàn. Dựa vào hệ thống các đơn vị của Tổng công ty Du lịch Sài Gòn TNHH MTV nên quảng cáo tiếp thị các sản phẩm dịch vụ của khách sạn rộng hơn, tốt hơn và nhanh hơn;

Được sự quan tâm chỉ đạo sâu sát của Hội đồng quản trị, cùng sự nỗ lực của Ban Tổng Giám đốc Công ty cùng tập thể CBCNV trong việc hoàn thiện quy trình dịch vụ, chỉnh chu trong quá trình phục vụ khách hàng, năng động hơn trong công tác tiếp thị và bán hàng nên bước đầu có tạo được hiệu ứng và sự tin tưởng, thu hút khách hàng tổ chức các sự kiện, chương trình. Các chính sách điều hành Kinh doanh của Ban Tổng Giám đốc ngày càng linh hoạt hơn để nâng cao tính cạnh tranh trong dịch vụ tại địa bàn, nhất là trong điều kiện khó khăn về mặt tài chính, tái đầu tư, giá thành...;

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Tập thể CBCNV Người lao động của Công ty nhiệt tình trong công việc và có tinh thần đoàn kết nội bộ;

Các Khách sạn, Nhà hàng trong toàn Công ty hoạt động lâu năm đã trở nên thân thuộc với nhiều đối tượng khách hàng trong và ngoài nước, đặc biệt là thị phần khách MICE, onlines, lữ hành inbound, cơ quan ban ngành trong và ngoài tỉnh, đặc biệt là thị phần từ thành phố Hồ Chí Minh, Hà Nội, Đà Nẵng...

Khó khăn:

Ngoài ra do ảnh hưởng của dịch Covid bùng phát, năm 2020 là một năm cực kỳ khó khăn cho kinh tế nói chung và ngành dịch vụ, du lịch nói riêng.

Ngành du lịch Đắk Lắk chưa có định hướng đầu tư chiến lược hoàn thiện sản phẩm Du lịch xứng tầm và đa dạng để hấp dẫn du khách. Sản phẩm Du lịch của tỉnh Đắk Lắk còn đơn điệu, manh mún không đủ sức thu hút du khách.

Tình hình cạnh tranh trong cùng lĩnh vực Du lịch, nhà hàng, khách sạn và vui chơi giải trí ngày càng khốc liệt. Các cá nhân, đơn vị đua nhau mở các dịch vụ cùng ngành nghề với Công ty, tranh giành thị phần bằng nhiều chiêu thức không lành mạnh. Họ lợi dụng kẽ hở từ chính sách thuế nên có sự không bình đẳng trong thu nộp thuế để cạnh tranh. Vì vậy, đã làm ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty trong thời gian qua.

Bị áp lực vốn vay ngân hàng lớn, việc kinh doanh chưa có hiệu quả, thường xuyên bị thiếu hụt tài chính nên chưa có nguồn để đầu tư trang thiết bị mới phục vụ công tác kinh doanh;

Trang thiết bị cơ sở vật chất đã xuống cấp. Việc tái đầu tư, nâng cấp, trang bị mới hầu như không đáng kể; không đáp ứng kịp các nhu cầu của khách hàng. Công ty đang đứng trước nhiều khó khăn, thách thức về vốn kinh doanh và cạnh tranh thị phần, phá giá, lôi kéo nguồn nhân lực,... của các cơ sở xung quanh. Đặc biệt trong việc cạnh tranh từ các doanh nghiệp kinh doanh cùng ngành nghề và các dịch vụ vui chơi giải trí có tiềm lực tại địa phương. Ngoài ra, Họ lợi dụng kẽ hở từ chính sách thuế nên có sự không bình đẳng trong thu nộp thuế để cạnh tranh. Vì vậy, đã làm ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của Công ty trong thời gian qua.

Mức lương còn thấp so với mặt bằng chung của thành phố do đó chưa đảm bảo được đời sống của người lao động nên dẫn đến tình trạng người lao động xin nghỉ việc nhiều; Tình hình lao động biến động liên tục nên chất lượng phục vụ không ổn định.

I. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH THỰC HIỆN KINH DOANH

Tổng doanh thu năm 2020 của toàn Công ty thực hiện được 37.078.387.122 đồng (đã bao gồm Doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác) so với kế hoạch đề ra là

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



44.643.989.000 đồng, chỉ hoàn thành được 84% kế hoạch, so với thực hiện năm 2019 là 62.363.127.945 đồng, giảm 40%, với số tiền doanh thu giảm 25.024.177.640 đồng, nguyên nhân giảm so với năm 2019 là do hoạt động kinh doanh bị ảnh hưởng nghiêm trọng bởi dịch bệnh Covid-19 (các đơn vị Khách sạn bị ảnh hưởng nghiêm trọng đợt giãn cách xã hội tháng 4/2020 và tháng 8/2020; Nhà hàng Thắng Lợi – CVN & Du lịch Hồ Lắk bị ảnh hưởng nghiêm trọng hơn do không được tụ tập đông người và ảnh hưởng của các công ty lữ hành nên không phục vụ kinh doanh được trong thời gian dài). Cụ thể:

STT	CHỈ TIÊU	THI 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	THI 2020 SO VỚI THI 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	THI			Tăng, giảm KH 2020 với THI 2020		Tăng, giảm THI 2020 với THI 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
	Tổng cộng doanh thu	61.107.433.428	44.643.989.000	37.078.387.122	83%	61%	-17%	(7.565.601.878)	-39%	(24.029.046.306)	
1	Doanh thu HDKD chính	60.154.858.849	44.269.929.000	36.450.593.136	82%	61%	-18%	(7.819.335.864)	-39%	(23.704.265.713)	
1.1	DT phòng ngủ	19.986.138.854	18.528.711.000	15.388.990.248	83%	77%	-17%	(3.139.720.752)	-23%	(4.597.148.606)	
1.2	DT hàng ăn, GK	22.257.846.334	16.078.253.000	12.746.269.277	79%	57%	-21%	(3.331.983.723)	-43%	(9.511.577.057)	
1.3	DT hàng chuyển bán	2.843.151.511	2.108.296.000	1.562.613.473	74%	55%	-26%	(545.682.527)	-45%	(1.280.538.038)	
1.4	DT hàng hoá bán buôn	3.858.158.159	12.127.000	0	0%	0%	-100%	(12.127.000)	-100%	(3.858.158.159)	
1.5	DT khác (Đồ chơi, giữ xe, giặt ủi,)	2.378.899.343	1.992.030.000	1.012.486.902	51%	43%	-49%	(979.543.098)	-57%	(1.366.402.441)	
1.6	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	4.960.049.090	3.341.567.000	2.613.497.269	78%	53%	-22%	(728.069.731)	-47%	(2.346.551.821)	
1.7	DT mặt bằng	2.773.480.009	2.208.945.000	2.283.106.070	103%	82%	3%	74.161.070	-18%	(490.373.939)	
1.8	Phí phục vụ	1.097.145.549	-	843.629.897	0%	77%	0%	843.629.897	-23%	(253.515.652)	
2	Doanh thu HDTC và TN khác	952.574.579	374.060.000	627.793.986	168%	66%	68%	253.733.986	-34%	(324.780.593)	
IX	Tổng LN chưa PB CPQLDN, KHCB VÀ Lãi vay	13.240.761.511	5.198.899.000	6.463.509.689	124%	49%	24%	1.264.610.689	-51%	(6.777.251.822)	
X	Phân bổ chi phí QLDN	3.143.979.111	3.130.245.000	2.980.714.135	95%	95%	-5%	(149.530.865)	-5%	(163.264.976)	
XI	Trừ KHCB	9.496.361.022	9.409.802.000	9.427.741.890	100%	99%	0%	17.939.890	-1%	(68.619.132)	
XII	Trừ lãi vay ngân hàng	7.390.949.191	7.055.074.000	6.717.457.346	95%	91%	-5%	(337.616.654)	-9%	(673.491.845)	
XIII	Tổng lợi nhuận trước thuế (Lỗ)	(6.790.527.812)	(14.396.222.000)	(12.662.403.681)	88%	186%	-12%	1.733.818.319	86%	(5.871.875.869)	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của toàn Công ty như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 37.078.387.122 đồng
(đã bao gồm Doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác)
- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV : 6.463.509.689 đồng
- Phân bổ CPQLDN : 2.980.714.135 đồng
- Khấu hao cơ bản năm 2020 : 9.427.741.890 đồng
- Tiền lãi vay ngân hàng 2020 : 6.717.717.067 đồng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (12.662.403.681) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 mức lỗ cao hơn so với năm 2019 (6.790.527.812) đồng, kinh doanh tiếp tục lỗ 5.871.875.869 đồng (Phụ lục đính kèm).

II. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH KINH DOANH TỪNG ĐƠN VỊ

1. Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê: Tổng doanh thực hiện năm 2020 là 21.337.674.937 đồng (đã bao gồm doanh thu hoạt động tài chính và thu khác) so với kế hoạch đề ra là 23.679.445.000 đồng, đạt 91% kế hoạch đề ra; so với thực hiện năm 2019 là 30.814.481.620 đồng, giảm 31%, với số tiền doanh thu giảm: 9.476.806.683 đồng.

STT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
							Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
			KH	TH			Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
VI	KHÁCH SẠN SÀI GÒN - BAN MỀ										
1	Tổng doanh thu	30.814.481.620	23.679.445.000	21.337.674.937	90%	69%	-10%	(2.341.770.063)	-31%	(9.476.806.683)	
a	Doanh thu HDKD chính	30.797.880.037	23.678.767.009	21.331.152.463	90%	69%	-10%	(2.347.614.537)	-31%	(9.466.727.574)	
a.1	ĐT phòng ngủ	14.680.180.440	13.777.033.000	11.961.971.285	87%	81%	-13%	(1.815.061.715)	-19%	(2.718.209.155)	
a.2	ĐT hàng ăn, GK	10.609.863.613	5.819.363.000	5.676.013.808	98%	53%	-2%	(143.349.192)	-47%	(4.933.849.805)	
a.3	ĐT hàng hoá bán lẻ	1.503.698.787	1.010.874.000	748.839.836	74%	50%	-26%	(262.034.164)	-50%	(754.858.951)	
a.4	ĐT khác (Điêuai, giữ xe, giặt ủi)	1.448.187.736	1.165.642.000	395.999.804	34%	27%	-66%	(769.642.196)	-73%	(1.052.187.932)	
a.5	ĐT dịch vụ du lịch	237.030.908	511.455.000	591.806.360	116%	250%	16%	80.351.360	150%	354.775.452	
a.6	ĐT mặt bằng	1.487.661.823	1.394.400.000	1.284.242.428	92%	86%	-8%	(110.157.572)	-14%	(203.419.395)	
a.7	Phí phục vụ	831.256.730	-	672.278.942	0%	81%	-100%	672.278.942	-19%	(158.977.788)	
b	Doanh thu hoạt động tài chính	1.170.768	114.000	623.274	547%	53%	447%	509.274	-47%	(547.494)	
c	Doanh thu khác	15.430.815	564.000	5.899.200	1046%	38%	946%	5.335.200	-62%	(9.531.615)	
2	LN chưa PB CPQL, KHCB và Lãi vay	9.621.062.817	2.841.813.000	6.527.568.054	230%	68%	130%	3.685.755.054	-32%	(3.093.494.763)	
3	Trừ KHCB	7.994.573.394	8.015.138.000	8.018.565.144	100%	100%	0%	3.427.144	0%	23.991.750	
4	Trừ lãi vay	5.028.758.731	4.304.930.000	4.597.050.682	107%	91%	7%	292.120.682	-9%	(431.708.049)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(3.402.269.308)	(9.478.255.000)	(6.088.047.772)	64%	179%	-36%	3.390.207.228	79%	(2.685.778.464)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	1.479.107.755	1.447.256.000	1.342.027.691	93%	91%	-7%	(105.228.309)	-9%	(137.080.064)	
7	Lợi nhuận trước thuế	(4.881.377.063)	(10.925.511.000)	(7.430.075.463)	68%	152%	-32%	3.495.435.537	52%	(2.548.698.400)	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của Khách sạn Sài Gòn Ban Mê như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 21.337.674.937 đồng
 - Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV : 6.528.527.236 đồng
 - Phân bổ CPQLDN : 1.342.027.691 đồng
 - Khấu hao cơ bản năm 2020 : 8.018.565.144 đồng

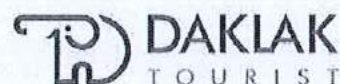
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Tiền lãi vay ngân hàng 2020 : 4.597.050.682 đồng

- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (7.430.075.463) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 lỗ tăng hơn so với mức lỗ năm 2019 (4.881.377.063) đồng, mức tăng lỗ là 2.548.698.400 đồng (Phụ lục đính kèm).

2. Khách sạn Cao Nguyên: Tổng doanh thu trong năm 2020 là 5.313.026.379 đồng so với kế hoạch đề ra là 6.514.562.000 đồng, chỉ đạt 82%; so với thực hiện năm 2019 là 7.645.529.888 đồng, giảm 31%, với số tiền là 2.332.503.509 đồng.

STT	CHỈ TIÊU	THI 2019	NĂM 2020		% H/T KH 2020	THI 2020 SO VỚI THI 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
							Tăng, giảm KH 2020 với THI 2020		Tăng, giảm THI 2020 với THI 2019		
			KH	TH			Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
I	KS CAO NGUYÊN										
1	Tổng doanh thu	7.645.529.888	6.514.562.000	5.313.026.379	82%	69%	-18%	(1.201.535.621)	-31%	(2.332.503.509)	
1.1	DT phòng ngủ	3.567.441.553	3.143.861.000	2.502.290.037	80%	70%	-20%	(641.570.963)	-30%	(1.065.151.516)	
1.2	DT hàng ăn, GK	2.332.054.541	1.967.452.000	1.472.928.193	75%	63%	-25%	(494.523.807)	-37%	(859.126.348)	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	306.247.272	283.898.000	197.762.725	70%	65%	-30%	(86.135.275)	-35%	(108.484.547)	
1.4	DT khác (Dịch vụ, giặt xe, giặt ủi)	295.686.304	448.077.000	244.930.911	55%	83%	-45%	(203.146.089)	-17%	(50.755.393)	
1.5	DT mặt bằng	954.318.184	671.274.000	770.000.002	115%	81%	15%	98.726.002	-19%	(184.318.182)	
1.6	Phí phục vụ	189.782.034	0	125.114.511	0%	66%	-100%	125.114.511	-34%	(64.667.523)	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.591.231.371	1.699.898.000	794.644.066	47%	50%	-53%	(905.253.934)	-50%	(796.587.305)	
4	Trừ KHCB	298.308.060	298.308.000	298.308.060	100%	100%	0%	60	0%	-	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	1.292.923.311	1.401.590.000	496.336.006	35%	38%	-65%	(905.253.994)	-62%	(796.587.305)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	440.887.889	480.044.000	437.924.826	91%	99%	-9%	(42.119.174)	-1%	(2.963.063)	
7	Lợi nhuận trước thuế	852.035.422	921.546.000	58.411.181	6%	7%	-94%	(863.134.819)	-93%	(793.624.241)	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của Khách sạn Cao Nguyên như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 5.313.026.379 đồng

- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN và KH : 794.644.066 đồng

- Phân bổ CPQLDN : 437.924.826 đồng

- Khấu hao cơ bản năm 2020 : 298.308.060 đồng

- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 : 58.411.181 đồng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Tình hình kinh doanh năm 2020 không hoàn thành kế hoạch đề ra và sụt giảm so với năm 2019 do ảnh hưởng nghiêm trọng của dịch bệnh Covid-19, nên lợi nhuận năm 2020 giảm so với năm 2019 là 793.624.241 đồng (Phụ lục đính kèm).

3. Khách sạn Thành Công: Tổng doanh thu trong năm 2020 là 814.697.016 đồng so với kế hoạch đề ra là 1.268.793.000 đồng, chỉ đạt 64%; so với thực hiện năm 2019 là 1.443.616.947 đồng giảm 44%, với số tiền là 628.919.931 đồng.

STT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
							Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
			KH	TH			Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (3) - (2)	(12)
II	KS THÀNH CÔNG										
I	Tổng doanh thu	1.443.616.947	1.268.793.000	814.697.016	64%	56%	-36%	(454.095.984)	-44%	(628.919.931)	
a	Doanh thu HKD chính	1.443.616.947	1.268.793.000	814.697.016	64%	56%	-36%	(452.095.984)	-44%	(628.919.931)	
a.1	DT phòng ngủ	1.196.226.820	1.067.842.000	636.183.472	60%	53%	-40%	(431.658.528)	-47%	(560.043.348)	
a.2	DT hàng ăn, GK	83.169.092	-	-	0%	0%	-100%	-	-100%	(83.169.092)	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	31.869.087	45.156.000	17.419.093	39%	55%	-61%	(27.736.907)	-45%	(14.449.994)	
a.4	DT khác (Đi học, gửi xe, giặt ủi)	20.950.574	95.977.000	37.239.827	39%	178%	-61%	(58.737.173)	78%	16.289.253	
a.5	DT mặt bằng	62.409.091	57.818.000	92.045.455	159%	147%	59%	34.227.455	47%	29.636.364	
a.6	Phí phục vụ	48.992.283	-	31.809.169	0%	65%	-100%	31.809.169	-35%	(17.183.114)	
b	Thu nhập khác	-	2.000.000	-	0%	0%	-100%	(2.000.000)	-100%	-	
3	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(134.027.861)	359.130.000	(14.871.960)	-4%	11%	-104%	(374.001.960)	-89%	119.155.901	
4	Trừ KHCB	116.901.036	116.901.000	131.405.958	112%	112%	12%	14.504.958	12%	14.504.922	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(250.928.897)	242.229.000	(146.277.918)	-60%	58%	-160%	(388.506.918)	-42%	104.650.979	
6	Phân bổ chi phí QLDN	127.999.710	125.719.000	127.139.465	101%	99%	1%	1.420.465	-1%	(860.245)	
7	Lợi nhuận trước thuế	(378.928.607)	116.510.000	(273.417.383)	-235%	72%	-335%	(389.927.383)	-28%	105.511.224	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của Khách sạn Thành Công như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 814.697.016 đồng
- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN và KH (lỗ) : (14.871.960) đồng
- Phân bổ CPQLDN : 127.139.465 đồng
- Khấu hao cơ bản năm 2020 : 131.405.958 đồng
- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (273.417.383) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 vẫn lỗ và so với năm 2019 lỗ (378.928.607) đồng, thì số tiền lỗ năm 2020 giảm so với năm 2019 là 105.511.224 đồng (Phụ lục đính kèm).

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



4. Du lịch Hồ Lắk: Tổng doanh thu thực hiện trong năm 2020 là 1.835.826.366 đồng so với kế hoạch đề ra là 3.110.687.000 đồng, chỉ đạt 59% kế hoạch; so với thực hiện năm 2019 là 3.685.705.453 đồng, giảm 50%, với số tiền giảm là 1.849.879.087 đồng.

STT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
							Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
			KH	TH			Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
III	DU LỊCH HỒ LẮK										
1	Tổng doanh thu	3.685.705.453	3.110.687.000	1.835.826.366	59%	50%	-41%	(1.274.860.634)	-50%	(1.849.879.087)	
1.1	ĐT phòng ngủ	542.290.041	539.975.000	288.545.454	53%	53%	-47%	(251.429.546)	-47%	(253.744.587)	
1.2	ĐT hàng ăn, GK	1.693.743.635	1.437.585.000	819.137.273	57%	48%	-43%	(618.447.727)	-52%	(874.606.362)	
1.3	ĐT hàng hoá bán lẻ	379.411.819	193.315.000	160.125.456	83%	42%	-17%	(33.189.544)	-58%	(219.286.363)	
1.4	ĐT khác (Đồ uống, gửi xe, giặt ủi)	182.113.638	20.000.000	101.681.818	508%	56%	408%	81.681.818	-44%	(80.431.820)	
1.5	ĐT dịch vụ du lịch, vé công CYN	861.031.818	919.812.000	451.909.090	49%	52%	-51%	(467.902.910)	-48%	(409.122.728)	
1.6	Phí phục vụ	27.114.502	-	14.427.275	0%	53%	-100%	14.427.275	-47%	(12.687.227)	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(106.227.220)	(227.926.000)	(673.507.141)	295%	634%	195%	(445.581.141)	534%	(567.279.921)	
3	Trừ KHCB	396.145.572	321.110.000	321.115.284	100%	81%	0%	5.284	-19%	(75.030.288)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(502.372.792)	(549.036.000)	(994.622.425)	181%	198%	81%	(445.586.425)	98%	(492.249.633)	
5	Phân bổ chi phí QLDN	341.332.559	345.736.000	339.038.575	98%	99%	-2%	(6.697.425)	-1%	(2.293.984)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(843.705.351)	(894.772.000)	(1.333.661.000)	149%	158%	49%	(438.889.000)	58%	(489.955.649)	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của Du lịch Hồ Lắk như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 1.835.826.366 đồng
- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN và KH (lỗ) : (673.507.141) đồng
- Phân bổ CPQLDN : 339.038.575 đồng
- Khấu hao cơ bản năm 2020 : 321.115.284 đồng
- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (1.333.661.000) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 tiếp tục lỗ, so với năm 2019 lỗ (843.705.351) đồng, thì năm 2020 lỗ tăng so với năm 2019 là 489.955.649 đồng (Phụ lục đính kèm).

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



5. Nhà hàng Thắng Lợi – Công Viên nước: Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 là 7.155.890.912 đồng so với kế hoạch đề ra là 9.686.993.000 đồng, chỉ đạt 74% kế hoạch; so với thực hiện năm 2019 là 12.723.968.365 đồng, giảm 44%, với số tiền giảm là 5.568.077.453 đồng.

STT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% H/KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (8) - 100%	(9) = (9) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (9) - (3)	(12)
IV	NH THẮNG LỢI - CÔNG VIÊN NƯỚC										
1	Tổng doanh thu	12.723.968.365	9.686.993.000	7.155.890.912	74%	56%	-26%	(2.531.102.088)	-44%	(5.568.077.453)	
1.1	DT hàng ăn, GK	7.539.015.453	6.853.853.000	4.778.190.003	70%	63%	-30%	(2.075.662.997)	-37%	(2.760.825.450)	
1.2	DT bán lẻ hàng hóa	621.924.546	575.053.000	438.466.363	76%	71%	-24%	(136.586.637)	-29%	(183.458.183)	
1.3	DT khác (Đồ ăn, gửi xe, giặt ủi)	431.951.091	262.334.000	232.634.542	89%	54%	-11%	(29.699.458)	-46%	(199.316.549)	
1.4	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	3.861.986.364	1.910.300.000	1.569.781.819	82%	41%	-18%	(340.518.181)	-59%	(2.292.204.545)	
1.5	DT một bảng	269.090.911	85.453.000	136.818.185	160%	51%	60%	51.365.185	-49%	(132.272.726)	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.461.788.170	165.327.000	(726.954.220)	-440%	-50%	-540%	(892.281.220)	-150%	(2.188.742.390)	
3	Trừ KHCB	690.432.960	658.345.000	658.347.444	100%	95%	0%	2.444	-5%	(32.085.516)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	771.355.210	(493.018.000)	(1.385.301.664)	281%	-180%	181%	(892.283.664)	-280%	(2.156.656.874)	
5	Phân bổ chi phí QLDN	739.553.878	731.490.000	734.583.578	100%	99%	0%	3.093.578	-1%	(4.970.300)	
6	Lợi nhuận trước thuế	31.801.332	(1.224.508.000)	(2.119.885.242)	173%	-666%	73%	(895.377.242)	-676%	(2.151.686.574)	

Kết quả kinh doanh năm 2020 của Nhà Hàng Thắng Lợi – CVN như sau:

- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 7.155.890.912 đồng
- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN và KH (lỗ) : (726.954.220) đồng
- Phân bổ CPQLDN : 734.583.578 đồng
- Khấu hao cơ bản năm 2020 : 658.347.444 đồng
- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (2.119.885.242) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 lỗ (2.119.885.242 đồng) so với năm 2019 lãi 31.801.332 đồng, giảm 6.766%, tương ứng với số tiền giảm là 2.151.686.574 đồng (Phụ lục đính kèm).

7. Văn phòng Công ty: Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 là 634.398.785 đồng so với kế hoạch đề ra 383.509.000 đồng, đạt 165% kế hoạch, vượt 65%; so với thực hiện năm 2019 là 5.330.809.757 đồng, giảm 88%, với số tiền giảm là 4.696.410.972 đồng, nguyên nhân doanh thu giảm là do Công ty chấm dứt dịch vụ bán buôn kể từ ngày 01/5/2019.

- Kết quả kinh doanh năm 2020 của Văn phòng Công ty:

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Tổng doanh thu thực hiện năm 2020	:	621.271.512 đồng
- Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV	:	556.630.890 đồng
- Phân bổ CPQLDN	:	- đồng
- Tiền lãi vay ngân hàng 2020	:	2.120.406.664 đồng
- Khấu hao cơ bản năm 2020	:	0 đồng
- Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ)	:	(1.563.775.774) đồng

Như vậy, tình hình kinh doanh năm 2020 lỗ và mức lỗ so với năm 2019 lỗ giảm 6.577.772 đồng. (Phụ lục đính kèm)

PHẦN II

KẾ HOẠCH KINH DOANH NĂM 2021

I. PHÂN TÍCH TÌNH HÌNH

1. Tình hình chung:

Đắk Lắk là tỉnh có vị trí chiến lược quan trọng về quốc phòng, an ninh, có diện tích lớn và cộng đồng các dân tộc giàu bản sắc văn hóa, Đắk Lắk có tiềm năng, lợi thế rất lớn để phát triển kinh tế - xã hội, nhất là về nông nghiệp, công nghiệp chế biến, năng lượng, thương mại, du lịch.

Trong năm 2020, tỉnh Đắk Lắk đưa ra một số chỉ tiêu như: tổng sản phẩm xã hội đạt khoảng 62.500 tỷ đồng; tăng trưởng kinh tế khoảng 11%; thu nhập bình quân đầu người đạt 54,6 triệu đồng/người/năm; tỷ lệ hộ nghèo giảm từ 4,36% - 4,49%; có 40,1% (61/152 xã) đạt chuẩn nông thôn mới).

Với các mục tiêu trên, nhiệm vụ định hướng và giải pháp phát triển các ngành, lĩnh vực chủ yếu nhằm thực hiện thắng lợi kế hoạch phát triển kinh tế xã hội, đảm bảo an ninh quốc phòng năm 2021 của tỉnh đề ra như sau: Năm 2021 là một năm có ý nghĩa đặc biệt, là năm tổ chức Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng, bầu cử Quốc hội khóa XV và Hội đồng nhân dân các cấp, là năm đầu tiên thực hiện Chiến lược phát triển kinh tế-xã hội 10 năm 2021-2030 và Kế hoạch phát triển kinh tế-xã hội 5 năm 2021-2025 theo Nghị quyết của Đảng, Quốc hội. Trong nước dự báo có những thời cơ, thuận lợi, khó khăn, thách thức đan xen, trong đó đại dịch COVID-19 tiếp tục tác động tiêu cực trên nhiều mặt đến kinh tế thế giới và nước ta.

Trong bối cảnh đó, mục tiêu tổng quát đề ra cho năm 2021 là tập trung thực hiện hiệu quả mục tiêu vừa phòng, chống dịch bệnh, bảo vệ sức khỏe nhân dân, vừa phục hồi và phát triển kinh tế-xã hội trên cơ sở giữ vững ổn định kinh tế vĩ mô, kiểm soát lạm phát, bảo đảm các cân đối lớn; thúc đẩy mạnh mẽ cơ cấu lại nền kinh tế gắn với đổi mới mô hình tăng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



trường, nâng cao năng suất, chất lượng, hiệu quả, tính tự chủ và sức cạnh tranh, phát triển mạnh thị trường trong nước.

Bên cạnh đó, điều kiện thuận lợi để phát triển du lịch đó là cảnh quan của Đắk Lắk có vẻ đẹp tự nhiên, đa dạng, phong phú, thơ mộng và hùng vĩ với cấu tạo địa hình thể hiện một sự hoà hợp của những dòng sông xen lẫn núi đồi, ao hồ, ghềnh thác và những khu vực rừng nguyên sinh tạo nên nhiều thác, ghềnh nổi tiếng như: Thác Dray Nur, Dray Sáp Thượng, Krông Kmar, Thủy Tiên, Bảy nhánh... nhiều hồ lớn với diện tích từ 200 - 600 ha như: hồ Lắk, Ea Đôn, Ea Kao, Đak Minh, hồ Ea Nhái... phù hợp cho việc tổ chức các hoạt động du lịch. Đắk Lắk cũng là nơi có nhiều vườn quốc gia và khu bảo tồn thiên nhiên, nhiều khu rừng nguyên sinh và nhiều loài động thực vật quý hiếm, đặc biệt là voi. Vườn Quốc gia Yok Đôn, Vườn Quốc gia Cư Yang Sin, các khu bảo tồn thiên nhiên Nam Ka, Ea Sô... đã thu hút rất nhiều khách du lịch và nghiên cứu khoa học do sự đa dạng của hệ sinh thái. Vùng Bản Đôn, một địa danh hấp dẫn, nổi tiếng trên thế giới về nghề săn bắt và thuần dưỡng voi rừng. Hiện nay, tại huyện Buôn Đôn và huyện Lắk còn khoảng 45 con voi đã được thuần dưỡng phục vụ cho đời sống, sinh hoạt của đồng bào dân tộc và phục vụ khách du lịch.

Tình hình du lịch:

Bước vào năm 2020, du lịch Việt Nam có được đà và nền tảng tăng trưởng ngoạn mục 5 năm liên tục. Tháng 1-2020, lần đầu Việt Nam đón được hai triệu khách quốc tế trong một tháng. Thế nhưng, từ tháng 2-2020, dịch Covid-19 bùng phát trên thế giới đã ngay lập tức ảnh hưởng nghiêm trọng đến ngành du lịch. Ngành du lịch Việt Nam phải đối mặt với những khó khăn chưa từng xảy ra trước đó. Kể từ tháng 3-2020, Việt Nam ngừng hoạt động đón khách quốc tế, chỉ còn hoạt động du lịch trong nước. Nhưng thị trường du lịch trong nước cũng bị ảnh hưởng bởi các đợt giãn cách xã hội khi dịch bùng phát. Trong nước, dù dịch Covid-19 nhanh chóng được khống chế tốt, Việt Nam trở thành điểm sáng về an toàn phòng dịch trên toàn thế giới nhưng ngành du lịch không tránh khỏi những tổn thất nặng nề.

Theo Sở VHTTDL Đắk Lắk, 9 tháng đầu năm 2020, tỉnh đón hơn 560.000 lượt khách du lịch (đạt 49,88% kế hoạch, bằng 67,52% so cùng kỳ). Trong đó, có khoảng 540.000 lượt khách nội địa; 15.960 lượt khách quốc tế. Từ đầu năm 2020, chính quyền Đắk Lắk tự tin đặt mục tiêu đón gần 1 triệu lượt khách du lịch. Nhưng theo tình hình thực tế, số liệu Phòng Quản lý du lịch (Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Đắk Lắk) cả năm 2020 tổng lượng khách đến Đắk Lắk trong năm khoảng 700.000 lượt, đạt hơn 61% kế hoạch. Trong đó, khách quốc tế giảm mạnh với khoảng 16.760 lượt người, đạt 16% kế hoạch. Theo đó, doanh thu toàn ngành hơn 625 tỷ đồng, đạt 47% kế hoạch.

Cụ thể: 2 tháng đầu năm 2020, lượng khách du lịch đến tỉnh vào tháng 1 và 2/2020 giảm sâu so với cùng kỳ năm 2019. Cụ thể, 2 tháng đầu năm 2020, lượng khách đến tỉnh khoảng 179.000 lượt. Trong đó, tính riêng tháng 2 là thời điểm bùng phát dịch Covid-

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



19, ngành du lịch tỉnh chỉ đón hơn 68.000 lượt khách, giảm gần 38% so với tháng 1 và giảm hơn 33% so với cùng kỳ năm 2019;

Từ tháng 3, trong khi dịch bệnh bùng phát mạnh ở một số địa phương thì Đắk Lắk lại chưa có ca nhiễm bệnh nào vì vậy để kích cầu ngành kinh tế quan trọng này, Sở VH-TT-DL đã phối hợp với các sở, ngành liên quan tham mưu UBND tỉnh ban hành kế hoạch kích cầu du lịch, khắc phục hậu quả dịch Covid-19 bằng nhiều chương trình, giải pháp kịp thời và đồng bộ như giảm giá (dịch vụ, lưu trú) từ 20 – 40 % cho du khách tại các tour - tuyến và điểm đến du lịch trên địa bàn tỉnh. Đồng thời, căn cứ vào các tiêu chí về du lịch an toàn với dịch Covid-19 được ban hành kèm theo Quyết định số 10/2020/QĐ-UBND ngày 20-2-2020 của Hiệp hội Du lịch Việt Nam để triển khai đến các đơn vị kinh doanh du lịch đăng ký tham gia Chương trình kích cầu du lịch với các tỉnh Bình Định, Phú Yên và Gia Lai; đồng thời chỉ đạo các đơn vị lữ hành, cơ sở lưu trú, vận chuyển, mua sắm tập trung phòng, chống dịch, bảo đảm an toàn cho du khách.

Tuy nhiên, đầu tháng 4 dịch bệnh diễn biến ngày càng phức tạp, các điểm du lịch, nhà hàng khách sạn buộc phải đóng cửa để thực hiện theo chủ trương giãn cách xã hội của Thủ tướng Chính phủ. Bắt đầu từ dịp Lễ 30-4 và 1-5 vừa qua, nhiều điểm đến, hãng lữ hành nội địa trên địa bàn tỉnh đã mở cửa và khởi động trở lại phục vụ du khách.

Từ nửa sau tháng 4/2020 và đầu tháng 5/2020, chương trình kích cầu du lịch, khắc phục hậu quả dịch bệnh Covid - 19 trên địa bàn tỉnh Đắk Lắk cùng với hưởng ứng của các doanh nghiệp bằng nhiều hoạt động trọng tâm và thường xuyên như giảm giá sâu hơn, đồng thời đẩy mạnh công tác nghiên cứu thị trường, nhất là tại những tỉnh, thành ít chịu ảnh hưởng dịch bệnh; mời doanh nghiệp thuộc Liên minh Kích cầu du lịch Việt Nam khảo sát, xây dựng sản phẩm du lịch mới, an toàn trên địa bàn tỉnh để hút khách; hỗ trợ cho các đơn vị làm du lịch ở đây tuyên truyền, quảng bá tại những thị trường tiềm năng, mở rộng thị trường mới sau khi dịch bệnh được kiểm soát... đã giúp cho thị trường khách du lịch nội địa dần tăng trưởng tại Đắk Lắk vào tháng 5-6/2020 và đặc biệt tăng trưởng mạnh vào tháng 7/2020.

Tuy nhiên, bùng phát dịch Covid19 lần thứ 2 tại Đà Nẵng vào đầu tháng 8/2020 lại một nữa kéo kết quả kinh doanh đi xuống vào tháng 8/2020 và tháng 9/2020. Nhìn chung tình hình không nghiêm trọng như lần giãn cách đầu tiên vào tháng 4 nhưng tại Đắk Lắk từ tháng 8/2020 vừa có trường hợp nhiễm Covid-19 tại địa phương, vừa bùng phát dịch bạch hầu nên ảnh hưởng nhiều đến lượng khách du lịch đến địa phương. Thị trường tăng trưởng chậm khiến mức doanh thu kế hoạch ngành du lịch khách sạn chỉ đạt 20-30% so với cùng kỳ 2019.

Trong 3 tháng cuối năm 2020, khi tình hình dịch bệnh trong nước được kiểm soát tương đối tốt, tỉnh Đắk Lắk đã có những động thái tích cực kích cầu du lịch nội địa, nội tỉnh, giúp các đơn vị, doanh nghiệp dịch vụ du lịch, công ty lữ hành có thể phục hồi sau một thời gian ảnh hưởng nặng nề bởi dịch.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Trong Quý IV, tỉnh Đắk Lắk đã thực hiện chủ đề kích cầu “Du lịch Đắk Lắk – Điểm đến an toàn, hấp dẫn, đậm đà bản sắc Tây Nguyên”. Các hoạt động kích cầu, quảng bá, xúc tiến du lịch tại địa phương gồm: xây dựng kế hoạch truyền thông, quảng bá du lịch sau dịch Covid-19; tổ chức lễ phát động kích cầu du lịch tỉnh lần hai; tổ chức đón đoàn khách quốc tế đầu tiên đến với Đắk Lắk sau dịch Covid-19; xây dựng các gói kích cầu “Tri ân khách hàng cùng vượt qua dịch bệnh Covid-19”; phối hợp với các địa phương liên kết hợp tác du lịch tổ chức mời các đoàn Famtrip (hình thức du lịch tìm hiểu, làm quen, tiếp thị); xây dựng và triển khai ứng dụng công nghệ thông tin trong lĩnh vực du lịch. Đối với các hoạt động kích cầu, quảng bá, xúc tiến du lịch ngoài địa phương sẽ hướng đến những thị trường du lịch mới trong nước; hỗ trợ doanh nghiệp du lịch và dịch vụ khách trong tỉnh tổ chức, tham gia các hội nghị, hội thảo, triển lãm về đầu tư thương mại, du lịch....

Nhằm phục hồi mức tăng trưởng cho ngành kinh tế này trong năm 2021, Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã đề ra những giải pháp: phối hợp chặt chẽ với Hiệp Hội du lịch Đắk Lắk hỗ trợ tích cực và có hiệu quả đối với các doanh nghiệp kinh doanh du lịch trên địa bàn tỉnh trong việc khảo sát, kết nối du lịch Đắk Lắk với các thị trường mới và thị trường trọng điểm; tham gia các hội chợ, triển lãm du lịch trong và ngoài nước; xây dựng cơ sở dữ liệu thông tin, hệ thống sản phẩm về du lịch Đắk Lắk cho du khách tìm hiểu và lựa chọn; chú trọng làm mới sản phẩm du lịch đã có, đáp ứng từng nhu cầu thị trường khách trong nước và quốc tế... Đặc biệt, phối hợp với các cơ quan, ban, ngành liên quan nghiên cứu, khảo sát và xây dựng các sản phẩm du lịch đặc thù, có lợi thế như du lịch mạo hiểm tại khu vực thác Dray Nur, Vườn Quốc gia Chư Yang Sin, Vườn Quốc gia Yok Đôn và du lịch cộng đồng trong vùng đồng bào các dân tộc thiểu số tại chỗ; tăng cường và đẩy mạnh việc liên kết, hợp tác với các tỉnh, thành trong cả nước, nhất là khu vực Duyên hải miền Trung - Tây Nguyên và đồng bằng Nam Bộ để hình thành hệ thống tour - tuyến du lịch liên hoàn nhằm thu hút du khách đến Đắk Lắk và ngược lại.

II. CÁC CHỈ TIÊU KẾ HOẠCH KINH DOANH NĂM 2021

1. Chỉ tiêu kế hoạch Kinh doanh năm 2021:

Trong năm 2021 tình hình kinh doanh sẽ còn nhiều khó khăn hơn nữa do sự ảnh hưởng rất lớn của dịch Covid-19, nền kinh tế đang gặp khó khăn nên lượng ngân sách chi tiêu của khách hàng thấp hơn, khách có xu hướng chọn những khách sạn có giá rẻ hơn; ngoài ra tình trạng cơ sở vật chất như hiện nay thì rất khó để cạnh tranh cả về phòng ngủ lẫn nhà hàng tiệc cưới, các đối thủ cạnh tranh trực tiếp thường xuyên nâng cấp cải tạo cơ sở vật chất và giá các dịch vụ cũng rẻ hơn, linh hoạt hơn do đó chắc chắn ảnh hưởng rất lớn đến tình hình kinh doanh của đơn vị.

Công ty dự kiến kế hoạch kinh doanh năm 2021 như sau:

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
VIII	Tổng cộng doanh thu	44.643.989.000	37.078.387.122	49.472.750.000	133%	12.394.362.878	
1	Doanh thu HDKD chính	44.269.929.000	36.450.593.136	49.472.750.000	136%	13.022.156.864	
1.1	DT phòng ngủ	18.528.711.000	15.388.990.248	18.820.688.000	122%	3.431.697.752	
1.2	DT hàng ăn, GK	16.078.253.000	12.746.269.277	17.636.575.000	138%	4.890.305.723	
1.3	DT hàng chuyển bán	2.108.296.000	1.562.613.473	2.345.000.000	150%	782.386.527	
1.4	DT hàng hoá bán buôn	12.127.000	0	-	0%	-	
1.5	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi,)	1.992.030.000	1.012.486.902	2.586.702.000	255%	1.574.215.098	
1.6	DT dịch vụ du lịch, vé cổng CVN	3.341.567.000	2.613.497.269	4.703.223.000	180%	2.089.725.731	
1.7	DT mặt bằng	2.208.945.000	2.283.106.070	2.390.000.000	105%	106.893.930	
1.8	Phí phục vụ	-	843.629.897	990.562.000	117%	146.932.103	
2	Doanh thu HDTC và TN khác	374.060.000	627.793.986	-	0%	-	
IX	Tổng LN chưa PB CPQLDN, KHCB và Lãi vay	5.198.899.000	6.463.509.689	9.419.732.012	146%	2.956.222.323	
X	Phân bổ chi phí QLDN	3.130.245.000	2.980.714.135	3.160.000.000	106%	179.285.865	
XI	Trừ KHCB	9.409.802.000	9.427.741.890	9.421.161.821	100%	(6.580.069)	
XII	Trừ lãi vay ngân hàng	7.055.074.000	6.717.457.346	6.388.292.676	95%	(329.164.670)	
XIII	Tổng lợi nhuận trước thuế (I.đ)	(14.396.222.000)	(12.662.403.681)	(9.549.722.485)	75%	3.112.681.196	

- Tổng doanh thu : 49.472.750.000 đồng

(Chưa bao gồm doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác)

- Lợi nhuận chưa PB CPQL, KHCB và lãi vay : 9.419.732.012 đồng

- Khấu hao cơ bản : 9.421.161.821 đồng

- Lãi vay ngân hàng : 6.388.292.676 đồng

- Chi phí quản lý Doanh nghiệp : 3.160.000.000 đồng

- Lợi nhuận trước thuế : (9.549.722.485) đồng

(Xem Phụ lục 2 kế hoạch chi tiết các đơn vị trực thuộc kèm theo)

Tổng Doanh thu Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk năm 2021 xây dựng là 49.472.750.000 đồng so với kế hoạch năm 2020 là 44.643.989.000 đồng tăng 4.828.761.000 đồng. Kế hoạch toàn công ty năm 2021 tăng 33% so với thực hiện năm 2020. Sở dĩ như vậy là do ngành Du lịch nói chung và Công ty cổ phần Du lịch Đắk Lắk nói riêng sẽ tiếp tục bị ảnh hưởng nặng nề bởi dịch bệnh Covid – 19, cũng như việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng chưa thực hiện được nên còn áp lực rất lớn về tiền lãi vay phải ngân hàng.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Kế hoạch chi tiết theo từng đơn vị trực thuộc:

1. Kế hoạch Kinh doanh 2021 Khách sạn Sài Gòn Ban Mê:

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SỐ SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
VI	KHÁCH SẠN SÀI GÒN - BAN MÊ						
1	Tổng doanh thu	23.679.445.000	21.337.674.937	25.200.000.000	118%	3.862.325.063	
a	Doanh thu HDKD chính	23.678.767.000	21.331.152.463	25.200.000.000	118%	3.868.847.537	
a.1	DT phòng ngủ	13.777.033.000	11.961.971.285	13.870.000.000	116%	1.908.028.715	
a.2	DT hàng ăn, GK	5.819.363.000	5.676.013.808	5.990.000.000	106%	313.986.192	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	1.010.874.000	748.839.836	1.060.000.000	142%	311.160.164	
a.4	DT khác (Đhoại, giữ xe, giặt ủi,)	1.165.642.000	395.999.804	1.380.000.000	348%	984.000.196	
a.5	DT dịch vụ du lịch	511.455.000	591.806.360	850.000.000	144%	258.193.640	
a.6	DT mặt bằng	1.394.400.000	1.284.242.428	1.320.000.000	103%	35.757.572	
a.7	Phí phục vụ	-	672.278.942	730.000.000	109%	57.721.058	
b	Doanh thu hoạt động tài chính	114.000	623.274	-	0%	(623.274)	
c	Doanh thu khác	564.000	5.899.200	-	0%	(5.899.200)	
2	LN chưa PB CPQL; KHCB và Lãi vay	2.841.813.000	6.527.568.054	6.309.647.090	97%	(217.920.964)	
3	Trừ KHCB	8.015.138.000	8.018.565.144	8.008.944.748	100%	(9.620.396)	
4	Trừ lãi vay	4.304.930.000	4.597.050.682	4.597.021.883	100%	(28.799)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(9.478.255.000)	(6.088.047.772)	(6.296.319.541)	103%	(208.271.769)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	1.447.256.000	1.342.027.691	1.504.761.905	112%	162.734.214	
7	Lợi nhuận trước thuế	(10.925.511.000)	(7.430.075.463)	(7.801.081.446)	105%	(371.005.983)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn

**2. Kế hoạch Kinh doanh 2021 Khách sạn Cao Nguyên**

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
I	KS CAO NGUYỄN						
1	Tổng doanh thu	6.514.562.000	5.313.026.379	6.520.000.000	123%	1.206.973.621	
1.1	DT phòng ngủ	3.143.861.000	2.502.290.037	3.135.000.000	125%	632.709.963	
1.2	DT hàng ăn, GK	1.967.452.000	1.472.928.193	1.690.000.000	115%	217.071.807	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	283.898.000	197.762.725	210.000.000	106%	12.237.275	
1.4	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi,)	448.077.000	244.930.911	570.000.000	233%	325.069.089	
1.5	DT mặt bằng	671.274.000	770.000.002	750.000.000	97%	(20.000.002)	
1.6	Phí phục vụ	-	125.114.511	165.000.000	132%	39.885.489	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.699.898.000	794.644.066	1.618.153.756	204%	823.509.690	
4	Trừ KHCB	298.308.000	298.308.060	298.308.048	100%	(12)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	1.401.590.000	496.336.006	1.319.845.708	266%	823.509.702	
6	Phân bổ chi phí QLDN	480.044.000	437.924.826	451.428.571	103%	13.503.745	
7	Lợi nhuận trước thuế	921.546.000	58.411.181	868.417.137	1487%	810.005.956	

3. Kế hoạch Kinh doanh 2021 Khách sạn Thành Công

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
II	KS THÀNH CÔNG						
1	Tổng doanh thu	1.268.793.000	814.697.016	1.343.250.000	165%	528.552.984	
a	Doanh thu HDKD chính	1.266.793.000	814.697.016	1.343.250.000	165%	528.552.984	
a.1	DT phòng ngủ	1.067.842.000	636.183.472	1.095.588.000	172%	459.404.528	
a.2	DT hàng ăn, GK	-	-	-	0%	-	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	45.156.000	17.419.093	55.000.000	316%	37.580.907	
a.4	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi,)	95.977.000	37.239.827	15.000.000	40%	(22.239.827)	
a.5	DT mặt bằng	57.818.000	92.045.455	120.000.000	130%	27.954.545	
a.6	Phí phục vụ	-	31.809.169	57.662.000	181%	25.852.831	
b	Thu nhập khác	2.000.000	-	-	0%	-	
3	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	359.130.000	(14.871.960)	151.933.295	-1022%	166.805.255	
4	Trừ KHCB	116.901.000	131.405.958	134.449.753	102%	3.043.795	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	242.229.000	(146.277.918)	17.483.542	-12%	163.761.460	
6	Phân bổ chi phí QLDN	125.719.000	127.139.465	165.523.810	130%	38.384.345	
7	Lợi nhuận trước thuế	116.510.000	(273.417.383)	(148.040.268)	54%	125.377.115	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn

**4. Kế hoạch Kinh doanh 2021 Du lịch Hồ Lắk**

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SỐ SẴN H Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
III	DU LỊCH HỒ LẮK						
1	Tổng doanh thu	3.110.687.000	1.835.826.366	3.169.500.000	173%	1.333.673.634	
1.1	DT phòng ngủ	539.975.000	288.545.454	720.100.000	250%	431.554.546	
1.2	DT hàng ăn, GK	1.437.585.000	819.137.273	1.456.575.000	178%	637.437.727	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	193.315.000	160.125.456	260.000.000	162%	99.874.544	
1.4	DT khác (Đi chơi, giữ xe, giặt ủi,)	20.000.000	101.681.818	451.702.000	444%	350.020.182	
1.5	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	919.812.000	451.909.090	243.223.000	54%	(208.686.090)	
1.6	Phí phục vụ	-	14.427.275	37.900.000	263%	23.472.725	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(227.926.000)	(673.507.141)	115.933.871	-17%	789.441.012	
3	Trừ KHCB	321.110.000	321.115.284	321.115.272	100%	(12)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(549.036.000)	(994.622.425)	(205.181.401)	21%	789.441.024	
5	Phân bổ chi phí QLDN	345.736.000	339.038.575	331.047.619	98%	(7.990.956)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(894.772.000)	(1.333.661.000)	(536.229.020)	40%	797.431.980	

5. Kế hoạch Kinh doanh 2021 Nhà hàng Thắng Lợi – Công Viên Nước

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SỐ SẴN H Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
IV	NH THẮNG LỢI - CÔNG VIÊN NƯỚC						
1	Tổng doanh thu	9.686.993.000	7.155.890.912	13.240.000.000	185%	6.084.109.088	
1.1	DT hàng ăn, GK	6.853.853.000	4.778.190.003	8.500.000.000	178%	3.721.809.997	
1.2	DT bán lẻ hàng hóa	575.053.000	438.466.363	760.000.000	173%	321.533.637	
1.3	DT khác (Đi chơi, giữ xe, giặt ủi,)	262.334.000	232.634.542	170.000.000	73%	(62.634.542)	
1.4	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	1.910.300.000	1.569.781.819	3.610.000.000	230%	2.040.218.181	
1.5	DT mặt bằng	85.453.000	136.818.185	200.000.000	146%	63.181.815	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	165.327.000	(726.954.220)	1.224.064.000	-168%	1.951.018.220	
3	Trừ KHCB	658.345.000	658.347.444	658.344.000	100%	(3.444)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(493.018.000)	(1.385.301.664)	565.720.000	-41%	1.951.021.664	
5	Phân bổ chi phí QLDN	731.490.000	734.583.578	707.238.095	96%	(27.345.483)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(1.224.508.000)	(2.119.885.242)	(141.518.095)	7%	1.978.367.147	

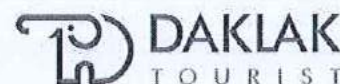
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



III. HOẠT ĐỘNG TIẾP THỊ

1. Phân tích tình hình thị trường:

1.1. Đối với thị trường dịch vụ lưu trú

Theo báo cáo mới nhất của CBRE (*Công ty đầu tư và dịch vụ bất động sản thương mại của Mỹ*), dịch COVID-19 tái bùng phát đã khiến nhiều kế hoạch du lịch bị trì hoãn và ngành kinh doanh khách sạn càng gặp nhiều khó khăn hơn.

Sự hồi phục hoàn toàn của ngành dịch vụ lưu trú sẽ còn phải đối mặt với nhiều biến động khó lường và phụ thuộc rất nhiều vào tình hình kiểm soát dịch của thế giới.

Trong khi đó, du khách nội địa được kì vọng sẽ dẫn dắt sự phục hồi của thị trường và bù đắp phần nào sự sụt giảm lượng khách quốc tế trong năm 2020.

Theo ông Đinh Việt Thắng, Cục trưởng Cục Hàng không Việt Nam nhìn nhận, thị trường hàng không nội địa sẽ phục hồi khoảng giữa năm 2021, còn thị trường quốc tế sẽ vào tầm cuối 2021. Điều này cho thấy, phải đến cuối năm 2021 khi thế giới kiểm soát được dịch, giao thương quốc tế mới được trở lại bình thường, thì lúc đó thị trường khách sạn mới có thể hồi phục hoàn toàn. Rõ ràng, sự hồi phục của phân khúc khách sạn sớm hay muộn còn phải phụ thuộc vào việc khống chế dịch.

Từ tình hình thực tế đó, các chuyên gia ngành dịch vụ du lịch, lữ hành đã đưa ra các xu hướng du lịch của năm 2021 như sau:

+ Quan tâm hơn đến du lịch bền vững

Mặc dù thuật ngữ du lịch bền vững không còn mới nhưng xu hướng chọn lựa sản phẩm thân thiện với môi trường ngày càng tăng từ du khách. Khách du lịch ngày càng quan tâm hơn đến các chuyến đi “xanh”, mang lại tính bền vững cả về môi trường và đời sống tại điểm đến. Khi quyết định đi du lịch, du khách sẽ cân nhắc lựa chọn những hãng hàng không có biện pháp giảm phát thải carbon, có các đường bay thẳng, máy bay tiết kiệm năng lượng, sử dụng ô tô điện, phương tiện giao thông công cộng, dịch vụ chia sẻ hoặc dùng chung... Du khách dành nhiều thời gian hơn ở một điểm đến để tạo thêm thu nhập nhiều hơn cho cộng đồng địa phương, ưu tiên lựa chọn dịch vụ thân thiện với môi trường, cơ sở lưu trú áp dụng biện pháp tiết kiệm năng lượng, có biện pháp tái chế chất thải...

+ Nhu cầu du lịch nội địa gia tăng

Do tác động của dịch bệnh Covid-19, nhu cầu du lịch nội địa sẽ tăng cao hơn trong năm 2021. Sẽ có nhiều hơn du khách quyết định những ngày nghỉ cuối tuần ở trong nước thay vì đi ra nước ngoài. Mặc dù kế hoạch du lịch vẫn bị thay đổi và các chuyến bay quốc tế đường dài bị tạm dừng, nhưng điều này lại mang đến cho người Việt cơ hội khám phá và tận hưởng những trải nghiệm thú vị bất ngờ trên chính đất nước mình.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



+ Tăng tính linh hoạt trong cung cấp dịch vụ

Trong bối cảnh các hạn chế đi lại cũng như việc đóng cửa biên giới có thể xảy ra vào bất cứ lúc nào vì dịch bệnh, khách du lịch sẽ ưu tiên hơn cho các doanh nghiệp cung cấp dịch vụ có nhiều lựa chọn linh hoạt và chính sách hợp lý trong việc thay đổi ngày, hoãn hoặc hủy đặt chỗ vào phút chót. Vào thời điểm hiện tại, việc doanh nghiệp có các lựa chọn đa dạng, có chính sách linh hoạt sẽ nhận được nhiều quan tâm của khách du lịch. Những chính sách này sẽ đóng vai trò quan trọng trong quyết định đặt chỗ nhằm hạn chế những rủi ro có thể xảy ra trong chuyến du lịch trong năm 2021.

+ Gia tăng các chuyến đi tự do

Du khách đang chuyển dần việc lựa chọn các chuyến đi theo lịch trình định sẵn sang các chuyến đi tự do và mang lại trải nghiệm cá nhân nhiều hơn. Khách du lịch hiện tại không muốn đến những điểm đông đúc, họ muốn tìm kiếm những điểm đến ít người, đáp ứng được những sở thích của từng cá nhân riêng lẻ. Xu hướng nghỉ dưỡng hoặc khám phá điểm mới theo nhóm nhỏ lên ngôi.

Thị trường lưu trú tại Đắk Lắk năm 2021:

Với xu hướng gia tăng khách nội địa sẽ là tiềm năng cho dịch vụ du lịch, lưu trú tại Đắk Lắk 2021, với đặc điểm thiên nhiên kỳ thú đã tạo cho Đắk Lắk có được một tiềm năng du lịch sinh thái hấp dẫn, độc đáo với những ngọn thác hùng vĩ như thác Gia Long (thác Dray Sáp thượng), thác Krông Kmar, thác Thủy Tiên, thác Bảy Nhánh, thác Dray Nur, thác Dray Nao, thác Suối Mơ... nhiều hồ lớn thơ mộng như hồ Lắk, hồ Ea Kao, hồ Ea Đôn, hồ Đắk Minh, hồ Ea Nhái..., các khu rừng nguyên sinh : vườn quốc gia Yok Đôn, vườn quốc gia Chư Yang Sin, khu lâm viên Ea Kao... Thêm vào đó, Đắk Lắk còn là nơi lưu giữ nhiều nét đặc thù về giá trị văn hóa dân gian, phong tục tập quán của cộng đồng 44 dân tộc anh em cùng chung sống, với những di tích kiến trúc cổ ghi lại dấu ấn của lịch sử và phong trào hoạt động cách mạng của thế hệ cha anh. Hệ thống giao thông, đường hàng không đến Đắk Lắk, đường bộ đến các điểm du lịch được đầu tư khá hoàn chỉnh, hầu hết những khu du lịch trọng điểm đã được trải nhựa đến tận chân hàng rào khu du lịch..

Tuy nhiên, với điểm nhấn là dịch vụ cưỡi voi thì thống kê cho thấy trong năm 2020, Đắk Lắk liên tục xảy ra những tai nạn liên quan đến voi. Và nhiều năm qua, không ít voi nhà ở Đắk Lắk đã qua đời do bị "cưỡng bức lao động" quá mức vì vậy với xu hướng du lịch "xanh" tỉnh Đắk Lắk đang khuyến khích không đem hoạt động cưỡi voi vào khai thác dịch vụ du lịch trong thời gian tới. Những sản phẩm du lịch tại Đắk Lắk chủ yếu dựa trên những nguồn tài nguyên sẵn có như cảnh đẹp thiên nhiên, lối sống tự nhiên của đồng bào dân tộc mà chưa có sự đầu tư, khai thác và phát triển để chúng trở nên phong phú, đặc sắc và cuốn hút du khách; khả năng khai thác, mở rộng thị trường ra nước ngoài của các công ty lữ hành còn thấp, chưa tương xứng với tiềm năng to lớn về du lịch của địa phương. Giữa các điểm

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



du lịch cũng chưa có sự liên kết chặt chẽ cũng như, các sản phẩm du lịch trong mỗi điểm còn rời rạc, tách biệt nhau. Hơn nữa, không ít người cảm thấy hụt hẫng vì chất lượng không được như trong quảng bá.

Cùng với sự phát triển của du lịch, số cơ sở lưu trú và chất lượng dịch vụ cũng tăng lên. Các khách sạn chú trọng vào việc nâng cao chất lượng phòng ở, dịch vụ ăn uống, đi lại. Đội ngũ lao động của một số khách sạn lớn được huấn luyện nghiệp vụ, phục vụ tốt. Các khách sạn và nhà nghỉ thường có phục vụ ăn uống và các món ăn đặc sản theo yêu cầu của khách. Tuy nhiên, đa số các khách sạn và nhà nghỉ chỉ tập trung trong phạm vi TP. Buôn Mê Thuột. Các khách sạn ở huyện thường có quy mô nhỏ, phục vụ chưa chuyên nghiệp, chưa đáp ứng được nhu cầu của du khách...

Nhằm phục hồi mức tăng trưởng cho ngành du lịch trong năm 2021, Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã đề ra những giải pháp: phối hợp chặt chẽ với Hiệp Hội du lịch Đắk Lắk hỗ trợ tích cực và có hiệu quả đối với các doanh nghiệp kinh doanh du lịch trên địa bàn tỉnh trong việc khảo sát, kết nối du lịch Đắk Lắk với các thị trường mới và thị trường trọng điểm; tham gia các hội chợ, triển lãm du lịch trong và ngoài nước; xây dựng cơ sở dữ liệu thông tin, hệ thống sản phẩm về du lịch Đắk Lắk cho du khách tìm hiểu và lựa chọn; chú trọng làm mới sản phẩm du lịch đã có, đáp ứng từng nhu cầu thị trường khách trong nước và quốc tế...

Đặc biệt, phối hợp với các cơ quan, ban, ngành liên quan nghiên cứu, khảo sát và xây dựng các sản phẩm du lịch đặc thù, có lợi thế như du lịch mạo hiểm tại khu vực thác Dray Nur, Vườn Quốc gia Chư Yang Sin, Vườn Quốc gia Yok Đôn và du lịch cộng đồng trong vùng đồng bào các dân tộc thiểu số tại chỗ; tăng cường và đẩy mạnh việc liên kết, hợp tác với các tỉnh, thành trong cả nước, nhất là khu vực Duyên hải miền Trung - Tây Nguyên và đồng bằng Nam Bộ để hình thành hệ thống tour - tuyến du lịch liên hoàn nhằm thu hút du khách đến Đắk Lắk và ngược lại.

1.2. Đối với thị trường dịch vụ Tiệc cưới – Hội nghị

Cũng như dịch vụ lưu trú, dịch vụ Tiệc cưới – Hội nghị bị ảnh hưởng nghiêm trọng bởi dịch bệnh Covid-19, ngoài bị ảnh hưởng bởi các quy định về giãn cách xã hội, quy mô tổ chức thì hầu hết các doanh nghiệp đều cắt giảm ngân sách tiếp thị trong thời gian vừa qua nên ngân sách hoặc kế hoạch tổ chức hội nghị, sự kiện cũng bị ảnh hưởng theo.

Tuy nhiên, một số các doanh nghiệp vẫn nỗ lực đầu tư cho các hoạt động sự kiện, yến tiệc chiêu đãi để thúc đẩy tăng trưởng, khẳng định sự ổn định của doanh nghiệp trước những khó khăn chung của nền kinh tế. Các sự kiện không những được đầu tư về quy mô tổ chức mà được đầu tư cả về chất lượng thông qua việc lựa chọn địa điểm cung cấp dịch vụ có định vị hình ảnh và thương hiệu cao cấp để góp phần thể hiện tiềm lực vững mạnh của doanh nghiệp.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Đối với dịch vụ tiệc cưới: Tầng lớp trung lưu trở lên được xem là ít chịu ảnh hưởng so với nhóm khách hàng thấp hơn. Do đó, việc tổ chức tiệc cưới là nhu cầu không những không ảnh hưởng đến nhóm khách trên mà còn ngày càng được đầu tư, chăm chút tỉ mỉ hơn sau nhiều tháng phải trì hoãn hoặc dời ngày tổ chức vì COVID-19. Vậy nên, dù sau khi đã trải qua một quãng thời gian đầy biến động nhưng, tiệc cưới nói chung quay trở lại sôi động hơn bao giờ hết. Thu nhập tăng lên dẫn đến nhu cầu và cả yêu cầu về mọi mặt trong cuộc sống cũng tăng cao. Cưới hỏi được xem là một trong số rất ít những nhu cầu đặc biệt luôn được khách hàng chăm chút và đầu tư mạnh tay. Việc tổ chức tiệc cưới là nhu cầu không những không thể cắt giảm với nhóm khách này mà còn được đầu tư, chăm chút tỉ mỉ hơn sau rất nhiều tháng phải trì hoãn hoặc dời ngày tổ chức vì COVID-19.

Ngoài ra, xu hướng ảnh hưởng bởi Internet, sự thay đổi thói quen tiêu dùng và cách thức tiếp cận thông tin. Theo dữ liệu của Econsultancy và Adobe, 54% chi tiêu của các doanh nghiệp được dành cho quảng cáo tìm kiếm, 40% dành cho quảng cáo hiển thị và 6% còn lại được phân chia giữa các kênh khác. Khách hàng có nhu cầu tìm kiếm thông tin thông qua các kênh online như website, fanpage, google,... trước khi quyết định đặt dịch vụ.

• **Thị trường dịch vụ Hội nghị - Tiệc cưới tại Đắk Lắk:**

+ *Những yếu tố tích cực:*

- Phát triển du lịch theo hướng phát huy mạnh mẽ, đồng bộ các tiềm năng du lịch của tỉnh; tập trung đầu tư để thành phố Buôn Ma Thuột trở thành trung tâm trung chuyển dịch vụ, du lịch chính của tỉnh; hình thành và tạo sự kết nối giữa các điểm, tuyến du lịch của tỉnh, cũng như các khu, điểm du lịch của các tỉnh trong khu vực. Phấn đấu sớm đưa du lịch là một trong những động lực thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh.

- Các đơn vị trong Công ty ra đời và có hoạt động lâu năm, có mối quan hệ tốt với các ban ngành trong tỉnh nên đây cũng là một lợi thế trong phát triển kinh doanh, đặc biệt là về mảng kinh doanh ẩm thực;

- Nhìn chung trong các sản phẩm dịch vụ về ẩm thực tại Công ty thì trong đó có đơn vị nhà hàng Thắng Lợi nổi bật và thu hút số lượng khách sử dụng dịch ẩm thực tiệc cưới cao nhất do có không gian sức chứa lớn, ngoài ra có khu để xe rộng rãi, thoáng mát và cách trung tâm thành phố Buôn Ma Thuột không xa nên cũng thuận lợi về di chuyển, do đó tạo điều kiện thu hút khách hàng sử dụng dịch vụ ẩm thực nói chung và tiệc cưới nói riêng.

- Khách sạn Sài Gòn Ban Mê: tầng 16 khách sạn có vị trí đẹp, cao, khách hàng có thể ngắm nhìn toàn cảnh thành phố Buôn Ma Thuột đó là điều kiện thuận lợi để thu hút được nguồn khách ăn uống, tiệc liên hoan, sinh nhật,... Các phòng họp hội nghị có sức chứa từ 50-400 khách đây là điều kiện thuận lợi để tổ chức hội nghị...

- Du lịch Hồ Lắk có khuôn viên cây xanh đẹp, ngoài ra bên cạnh nhà hàng là hồ

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Lắc du khách có thể vừa thưởng thưởng thức vừa ngắm quan cảnh thiên nhiên nơi đây, chính vì vậy đây cũng là điều kiện thuận lợi cho kinh doanh ẩm thực.

+ Những yếu tố tiêu cực:

- Ảnh hưởng của dịch bệnh còn kéo dài nên tình hình kinh doanh dịch vụ ẩm thực vẫn còn khó khăn.

- Đắk Lắk vẫn đang là một tỉnh với cơ cấu ngành nông lâm nghiệp chiếm tỷ trọng lớn nhất. Trong những năm qua, bên cạnh thiên tại, dịch bệnh, ngành nông nghiệp phải đối mặt với sự mất giá của các mặt hàng nông sản chủ lực như cà phê, tiêu, cao su, ... từ đó ảnh hưởng đến chi tiêu của người dân.

- Khó khăn về nguồn tài chính đã ảnh hưởng rất nhiều đến hoạt động kinh doanh ẩm thực như: do phải thanh toán trễ hạn cho các nhà cung cấp và dẫn đến đơn vị phải chấp nhận mua một số mặt hàng với mức giá chưa hợp lý lắm, dẫn đến chi phí đầu vào tăng; trang thiết bị, công cụ dụng cụ phục vụ & trang trí tiệc rất thiếu, thật sự không theo kịp với sự đầu tư, trang bị của các đối thủ cạnh tranh, đây là một nguyên nhân làm giảm doanh thu tiệc.

- Bên cạnh sự cạnh tranh quyết liệt của khách sạn Mường Thanh, khách sạn Hai Bà Trưng, khi Khách sạn Sài Gòn Ban Mê không có sảnh lớn để chứa được lượng khách lớn, Nhà hàng Thắng Lợi lại không nằm trong cùng phân khúc khách hàng. Trong những năm vừa qua, thị trường tiệc sinh nhật, họp mặt, liên hoan còn có sự cạnh tranh rất lớn từ các nhà hàng, quán nhậu, phần lớn các nhà hàng, quán nhậu, các khu ẩm thực đều chú trọng và đẩy mạnh quan tâm đầu tư vào thị trường này.

- Sảnh tiệc cưới chỉ phục vụ được 400 khách nên không đáp ứng nhu cầu của đa phần khách hàng, bên cạnh đó là sự xuống cấp của cơ sở vật chất, sự lạc hậu của âm thanh ánh sáng, sự nghèo nàn của phụ kiện trang trí.

⇒ **Đánh giá tổng quan:**

- Từ những nhận định trên, Công ty cần phải nhanh chóng khắc phục những hạn chế về cơ sở vật chất, những thua kém về trang thiết bị, dụng cụ, âm thanh ánh sáng để từ đó dần lấy lại sự ủng hộ của khách hàng, đồng thời phát huy thế mạnh các thế mạnh của đơn vị như: vị trí trung tâm, thương hiệu gắn liền với Saigontourist, quản lý chuyên nghiệp, nhân viên phục vụ có chuyên môn nghiệp vụ, nhân viên bếp lành nghề.

- Phải duy trì chất lượng món ăn, chất lượng phục vụ thật tốt và nhất quán. Không ngừng đưa ra các món ăn mới để làm hài lòng nhu cầu thưởng thức và trải nghiệm của cả thực khách.

- Luôn đảm bảo nguồn nguyên liệu thực phẩm an toàn, đạt chất lượng, giá cả đầu vào hợp lý, kiểm soát tiêu hao chặt chẽ để từ đó có được giá bán thật sự cạnh tranh.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Xem việc chăm sóc khách hàng là ưu tiên hàng đầu, trong tình hình cạnh tranh quyết liệt như hiện nay, để khách hàng trở thành khách hàng trung thành, không bị mất về tay đối thủ cạnh tranh.

Trong năm 2021 tình hình kinh doanh sẽ còn nhiều khó khăn hơn nữa so với năm 2020 với cơ sở vật chất như hiện nay thì rất khó để cạnh tranh cả về phòng ngủ lẫn nhà hàng tiệc cưới, các đối thủ cạnh tranh trực tiếp thường xuyên nâng cấp cải tạo cơ sở vật chất và giá các dịch vụ cũng rẻ hơn, linh hoạt hơn do đó chắc chắn ảnh hưởng rất lớn đến tình hình kinh doanh của đơn vị.

2. Mục tiêu & Giải pháp:

2.1. Khách sạn Sài Gòn Ban Mê

- Xây dựng các chương trình chăm sóc khách hàng, hậu mãi,... để cảm ơn và duy trì mối quan hệ gắn kết với khách hàng, phù hợp điều kiện khả năng tài chính của đơn vị.

- Duy trì chính sách chúc mừng sinh nhật (thiệp chúc mừng và bánh kem/hoa...) đối với khách phòng.

- Thường xuyên cập nhật các hoạt động, các sự kiện lên Website, Fanpage.

- Đưa ra các gói sản phẩm phòng bao gồm các dịch vụ cộng thêm theo nhu cầu của thị trường như 01 bữa ăn, dịch vụ đưa đón sân bay...

Trong tình hình thực tế hiện tại để nâng cao năng lực cạnh tranh chất lượng dịch vụ so với các đối thủ cạnh tranh cần tập trung khai thác thế mạnh hiện có của Công ty như: thương hiệu, khách hàng từ hệ thống Saigontourist, vị trí,...

- Hợp tác với các công ty truyền thông, tạp chí du lịch để quảng cáo, PR cho khách sạn và thông qua trang web để bán phòng trực tuyến cho đối tượng F.I.T, khai thác thêm các kênh mạng bán phòng như Booking.com; Agoda, Expedia, Chudu, Mytour, Traveloka...

- Tiếp tục quảng cáo trên trang Tripadvisor để tăng lượng khách đặt phòng qua mạng. Cập nhật liên tục hình ảnh sinh động, chương trình khuyến mại, trả lời feedback cho khách hàng...trên hệ thống.

- Hợp tác với các công ty truyền thông, tạp chí du lịch để quảng cáo, PR cho khách sạn và thông qua trang web để bán phòng trực tuyến cho các đối tượng F.I.T, khai thác thêm các kênh mạng bán phòng khác ngoài booking.com; agoda....

- Tăng cường công tác tiếp thị quảng cáo hình ảnh khách sạn bằng việc làm hài lòng những khách hàng khi sử dụng các sản phẩm của khách sạn. Bộ phận Nhà hàng & Bếp thường xuyên gặp gỡ khách hàng, lắng nghe ý kiến đóng góp của khách để cải tiến dịch vụ, chất lượng món ăn, tăng sự hài lòng của khách. Tận dụng tối đa các mối quan hệ cá nhân, gia đình để quảng bá về các sản phẩm của khách sạn.

- Bên cạnh các kênh quảng bá truyền thống, đầu tư đẩy mạnh truyền thông trực tuyến qua trang mạng chính thức của Công ty, qua mạng lưới OTAs, qua các kênh truyền

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



thông xã hội như Facebook, Twitter, Instagram, Youtube, Zalo...; hàng tuần rà soát dữ liệu danh sách các khách hàng để gửi các bản tin (e-newsletter) về các sản phẩm & dịch vụ mới của các đơn vị trong hệ thống Công ty, cũng nhằm tạo mối quan hệ với các khách hàng tiềm năng.

- Nghiên cứu thiết kế các ấn phẩm và quà tặng phù hợp khi đi thăm hỏi khách hàng và để tặng cho khách hàng tại các hội chợ; tham gia các hội chợ lớn trong năm như VITM tại Hà Nội và ITE tại TP.HCM để quảng bá hình ảnh du lịch địa phương và giới thiệu các sản phẩm & dịch vụ của Công ty; tham gia một số giải thưởng uy tín trong & ngoài nước để phục vụ cho công tác PR quảng cáo.

- Chọn lọc và liên hệ thuê một số bloggers / vloggers nổi tiếng chuyên viết về du lịch đến trải nghiệm thực tế tại địa phương và lồng ghép sử dụng các sản phẩm & dịch vụ của Công ty; liên hệ với các báo chuyên đề về du lịch để trao đổi sản phẩm (barter) viết bài giới thiệu về các sản phẩm & dịch vụ của Công ty.

- Nghiên cứu phối hợp với bộ phận ẩm thực xây dựng các chương trình giải trí, lễ hội; đội ngũ nhân viên tiếp thị bám sát các hoạt động của bộ phận ẩm thực các đơn vị trong hệ thống Công ty, có kế hoạch truyền thông quảng bá cho từng sự kiện / sản phẩm một cách đại trà thông qua các công cụ online và offline; tổ chức sự kiện hưởng ứng tắt điện Giờ Trái Đất để thể hiện sự chung tay vì môi trường một mặt tiết giảm chi phí mặt khác có thể tiếp cận đến các khách hàng tiềm năng quan tâm bảo vệ môi trường.

Đề cao vai trò của việc đánh giá các ý kiến khách hàng, định kỳ theo dõi báo cáo hàng tháng và xử lý than phiền nhanh chóng kịp thời để ngày một nâng cao chất lượng, và đổi mới sản phẩm & dịch vụ tốt hơn; lưu ý các chỉ số đánh giá từ các trang web và đưa ra các biện pháp chế tài cụ thể để xử lý từng trường hợp nếu lặp lại hai lần hay nhiều lần thì quản lý bộ phận sẽ bị trừ điểm thi đua trong tháng, hoặc bất kỳ chế tài, hình thức kỷ luật nào đó để hạn chế tối đa than phiền của khách. Tham gia những chương trình đề xuất của OTA để thu hút khách hàng và tăng sự cạnh tranh đối với các đối thủ khác. Một số OTA có cho thông tin về hiệu suất giá, điểm chất lượng về giá thể hiện độ cạnh tranh của các khách sạn. Điểm càng cao thì tỉ lệ chuyển đổi càng cao. Điều này có thể ảnh hưởng rất lớn tới tần suất hiển thị của Khách sạn trong kết quả tìm kiếm của khách. Không chỉ về giá mà mà những chính sách khác của khách sạn cũng ảnh hưởng tới điểm xếp hạng. Khách sạn có thoải mái trong chính sách hủy phòng hay các giới hạn hay không?... Để tiếp cận tới nhiều khách hàng tiềm năng hơn cần xây dựng và sát sao linh hoạt trong chính sách theo từng giai đoạn.

2.2. Khách sạn Cao Nguyên

- Thiết kế lại bộ Brochure sản phẩm dịch vụ của Khách sạn, phù hợp với các kênh digital Marketing.

- Với lợi thế không gian thoáng đãng, lại ở ngay trung tâm TP Buôn Ma Thuột nên công suất phòng của Khách sạn tương đối ổn định, tuy nhiên dịch vụ ăn uống lại chưa

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



cạnh tranh được so với thị trường vì vậy cần thúc đẩy truyền thông dịch vụ này thông qua các kênh online, fanpage, email marketing, ...

- Khách sạn lập trang Facebook để khách hàng có thể tham khảo thông tin, và có thể đặt phòng Cung cấp các thông tin dịch vụ tại Khách sạn, kết hợp với bộ phận kinh Công ty để bán dịch vụ phòng ngủ qua trang Facebook, Website Công ty. Ngoài ra cần tăng cường đẩy mạnh đổi mới hình ảnh dịch vụ trên website của Công ty để nhằm thu hút khách hàng hơn với mảng dịch vụ này.

- Nhanh chóng liên hệ làm việc với các hãng lữ hành trên mạng để mở rộng thêm kênh bán hàng, không chỉ phụ thuộc vào một nguồn khách đến từ các Công ty lữ hành như hiện nay; thường xuyên cập nhật hình ảnh mới nhất của từng đơn vị; áp dụng nhiều chính sách giá linh hoạt theo từng thời điểm, từng giai đoạn.

Quảng bá Khu vực nhà hàng - dịch vụ tiệc trên các trang web, ứng dụng đặt bàn, địa điểm ăn uống, đưa khách sạn lên google map, quảng cáo google,...

2.3. Khách sạn Thành Công

Dịch vụ của khách sạn là lưu trú vì vậy thiết kế lại bộ Brochure sản phẩm dịch vụ của Khách sạn, phù hợp với các kênh Digital Marketing.

Gửi thông tin lưu trú cho các công ty Lữ hành, group du lịch giá rẻ, phượt,... để khách hàng dễ dàng tìm thấy thông tin dịch vụ.

Đưa khách sạn lên Google map, tối ưu hóa các công cụ tìm kiếm.

2.4. Nhà hàng Thắng Lợi – Công viên Nước

Xây dựng các kịch bản đám cưới phù hợp với nhiều loại lễ, tiệc khác nhau như: tân hôn, tiệc vu quy, tiệc báo hỷ, lễ cưới theo phong cách truyền thống, lễ cưới theo phong cách hiện đại,... với phần nghi thức cưới được xây dựng cô đọng nhưng luôn đảm bảo sang trọng, ấm cúng, ấn tượng.

Quảng bá Khu vực nhà hàng – dịch vụ tiệc trên các trang web, ứng dụng đặt bàn, địa điểm ăn uống, đưa khách sạn lên google map, quảng cáo google,...

- Lên chương trình quảng bá cho dịch vụ tiệc cưới trong năm, tận dụng khai thác các kênh digital marketing như facebook, instagram, zalo; nghiên cứu phối hợp cùng với công ty tổ chức sự kiện chuyên nghiệp tại địa phương tổ chức sự kiện Wedding Fair để thu hút nhiều đối tượng tham quan và đặt tiệc cưới trước; cộng tác viết các bài về tiệc cưới với các báo – đài, phương tiện truyền thông chuyên về tiệc cưới, bằng hình thức trao đổi sản phẩm để giới thiệu sản phẩm tiệc cưới tại các đơn vị trong hệ thống Công ty. Thiết lập trang Fanpage trên Facebook và Website chuyên đề về tiệc cưới, tạo tài khoản gian hàng trực tuyến trên các trang mạng chuyên tiệc cưới như codauchure.com, marry.vn... để thu hút thêm nguồn khách tiềm năng.

- Tổ chức dịch vụ nhà hàng tiệc cưới quan trọng nhất là phần ẩm thực, thời gian đầu có thể tạo uy tín bằng việc mời đầu bếp có tiếng tại Sài Gòn giám sát, PR cho thực

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



BẢNG ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH KINH DOANH CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC

NĂM 2020
(Phụ lục 1)

TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
I	KS CAO NGUYỄN										
I	Tổng doanh thu	7.645.529.888	6.514.562.000	5.313.026.379	82%	69%	-18%	(1.201.535.621)	-31%	(2.332.503.509)	
1.1	DT phòng ngủ	3.567.441.553	3.143.861.000	2.502.290.037	80%	70%	-20%	(641.570.963)	-30%	(1.065.151.516)	
1.2	DT hàng ăn, GK	2.332.054.541	1.967.452.000	1.472.928.193	75%	63%	-25%	(494.523.807)	-37%	(859.126.348)	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	306.247.272	283.898.000	197.762.725	70%	65%	-30%	(86.135.275)	-35%	(108.484.547)	
1.4	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi...)	295.686.304	448.077.000	244.930.911	55%	83%	-45%	(203.146.089)	-17%	(50.755.393)	
1.5	DT mặt bằng	934.318.184	671.274.000	770.000.002	115%	81%	15%	98.726.002	-19%	(184.318.182)	
1.6	Phi phục vụ	189.782.034	0	125.114.511	0%	66%	-100%	125.114.511	-34%	(64.667.523)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
							Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.591.231.371	1.699.898.000	794.644.066	47%	50%	-53%	(905.253.934)	-50%	(796.587.305)	
4	Trừ KHCB	298.308.060	298.308.000	298.308.060	100%	100%	0%	60	0%	-	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	1.292.923.311	1.401.590.000	496.336.006	35%	38%	-65%	(905.253.994)	-62%	(796.587.305)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	440.887.889	480.044.000	437.924.826	91%	99%	-9%	(42.119.174)	-1%	(2.963.063)	
7	Lợi nhuận trước thuế	852.035.422	921.546.000	58.411.181	6%	7%	-94%	(863.134.819)	-93%	(793.624.241)	
II	KS THÀNH CÔNG										
I	Tổng doanh thu	1.443.616.947	1.268.793.000	814.697.016	64%	56%	-36%	(454.095.984)	-44%	(628.919.931)	
a	Doanh thu HDKD chính	1.443.616.947	1.266.793.000	814.697.016	64%	56%	-36%	(452.095.984)	-44%	(628.919.931)	
a.1	DT phòng ngủ	1.196.226.820	1.067.842.000	636.183.472	60%	53%	-40%	(431.658.528)	-47%	(560.043.348)	
a.2	DT hàng ăn, GK	83.169.092	-	-	0%	0%	-100%	-	-100%	(83.169.092)	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	31.869.087	45.156.000	17.419.093	39%	55%	-61%	(27.736.907)	-45%	(14.449.994)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
a.4	DT Khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi,...)	20.950.574	95.977.000	37.239.827	39%	178%	-61%	(58.737.173)	78%	16.289.253	
a.5	DT mặt bằng	62.409.091	57.818.000	92.045.455	159%	147%	59%	34.227.455	47%	29.636.364	
a.6	Phi phục vụ	48.992.283	-	31.809.169	0%	65%	-100%	31.809.169	-35%	(17.183.114)	
b	Thu nhập khác	-	2.000.000	-	0%	0%	-100%	(2.000.000)	-100%	-	
3	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(134.027.861)	359.130.000	(14.871.960)	-4%	11%	-104%	(374.001.960)	-89%	119.155.901	
4	Trừ KHCB	116.901.036	116.901.000	131.405.958	112%	112%	12%	14.504.958	12%	14.504.922	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(250.928.897)	242.229.000	(146.277.918)	-60%	58%	-160%	(388.506.918)	-42%	104.650.979	
6	Phân bổ chi phí QLDN	127.999.710	125.719.000	127.139.465	101%	99%	1%	1.420.465	-1%	(860.245)	
7	Lợi nhuận trước thuế	(378.928.607)	116.510.000	(273.417.383)	-235%	72%	-335%	(389.927.383)	-28%	105.511.224	
III	DU LỊCH HỒ LẮK										
1	Tổng doanh thu	3.685.705.453	3.110.687.000	1.835.826.366	59%	50%	-41%	(1.274.860.634)	-50%	(1.849.879.087)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
1.1	DT phòng ngủ	542.290.041	539.975.000	288.545.454	53%	53%	-47%	(251.429.546)	-47%	(253.744.587)	
1.2	DT hàng ăn, GK	1.693.743.635	1.437.585.000	819.137.273	57%	48%	-43%	(618.447.727)	-52%	(874.606.362)	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	379.411.819	193.315.000	160.125.456	83%	42%	-17%	(33.189.544)	-58%	(219.286.363)	
1.4	DT khác (Đhọai, giữ xe, giặt ủi,)	182.113.638	20.000.000	101.681.818	508%	56%	408%	81.681.818	-44%	(80.431.820)	
1.5	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	861.031.818	919.812.000	451.909.090	49%	52%	-51%	(467.902.910)	-48%	(409.122.728)	
1.6	Phi phục vụ	27.114.502	-	14.427.275	0%	53%	-100%	14.427.275	-47%	(12.687.227)	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(106.227.220)	(227.926.000)	(673.507.141)	295%	634%	195%	(445.581.141)	534%	(567.279.921)	
3	Trừ KHCB	396.145.572	321.110.000	321.115.284	100%	81%	0%	5.284	-19%	(75.030.288)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(502.372.792)	(549.036.000)	(994.622.425)	181%	198%	-81%	(445.586.425)	98%	(492.249.633)	
5	Phân bổ chi phí QLDN	341.332.559	345.736.000	339.038.575	98%	99%	-2%	(6.697.425)	-1%	(2.293.984)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(843.705.351)	(894.772.000)	(1.333.661.000)	149%	158%	49%	(438.889.000)	58%	(489.955.649)	

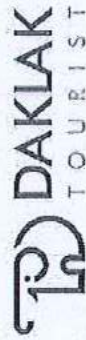
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
IV	NH THÁNG LỢI - CÔNG VIÊN NƯỚC										
1	Tổng doanh thu	12.723.968.365	9.686.993.000	7.155.890.912	74%	56%	-26%	(2.531.102.088)	-44%	(5.568.077.453)	
1.1	DT hàng ăn, GK	7.539.015.453	6.853.853.000	4.778.190.003	70%	63%	-30%	(2.075.662.997)	-37%	(2.760.825.450)	
1.2	DT bán lẻ hàng hóa	621.924.546	575.053.000	438.466.363	76%	71%	-24%	(136.586.637)	-29%	(183.458.183)	
1.3	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi,)	431.951.091	262.334.000	232.634.542	89%	54%	-11%	(29.699.458)	-46%	(199.316.549)	
1.4	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	3.861.986.364	1.910.300.000	1.569.781.819	82%	41%	-18%	(340.518.181)	-59%	(2.292.204.545)	
1.5	DT mặt bằng	269.090.911	85.453.000	136.818.185	160%	51%	60%	51.365.185	-49%	(132.272.726)	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.461.788.170	165.327.000	(726.954.220)	-440%	-50%	-540%	(892.281.220)	-150%	(2.188.742.390)	
3	Trừ KHCB	690.432.960	658.345.000	658.347.444	100%	95%	0%	2.444	-5%	(32.085.516)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	771.355.210	(493.018.000)	(1.385.301.664)	281%	-180%	181%	(892.283.664)	-280%	(2.156.656.874)	
5	Phân bổ chi phí QLDN	739.553.878	731.490.000	734.583.578	100%	99%	0%	3.093.578	-1%	(4.970.300)	

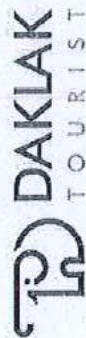
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
6	Lợi nhuận trước thuế	31.801.332	(1.224.508.000)	(2.119.885.242)	173%	6666%	73%	(895.377.242)	-6766%	(2.151.686.574)	
VI	K/S SÀI GÒN - BAN MÊ										
1	Tổng doanh thu	30.814.481.620	23.679.445.000	21.337.674.937	90%	69%	-10%	(2.341.770.063)	-31%	(9.476.806.683)	
a	Doanh thu HDKD chính	30.797.880.037	23.678.767.000	21.331.152.463	90%	69%	-10%	(2.347.614.537)	-31%	(9.466.727.574)	
a.1	DT phòng ngủ	14.680.180.440	13.777.033.000	11.961.971.285	87%	81%	-13%	(1.815.061.715)	-19%	(2.718.209.155)	
a.2	DT hàng ăn, GK	10.609.863.613	5.819.363.000	5.676.013.808	98%	53%	-2%	(143.349.192)	-47%	(4.933.849.805)	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	1.503.698.787	1.010.874.000	748.839.836	74%	50%	-26%	(262.034.164)	-50%	(754.858.951)	
a.4	DT khác (Đthoai, giữ xe, giặt ủi...)	1.448.187.736	1.165.642.000	395.999.804	34%	27%	-66%	(769.642.196)	-73%	(1.052.187.932)	
a.5	DT dịch vụ du lịch	237.030.908	511.455.000	591.806.360	116%	250%	16%	80.351.360	150%	354.775.452	
a.6	DT mặt bằng	1.487.661.823	1.394.400.000	1.284.242.428	92%	86%	-8%	(110.157.572)	-14%	(203.419.395)	
a.7	Phí phục vụ	831.256.730	-	672.278.942	0%	81%	-100%	672.278.942	-19%	(158.977.788)	

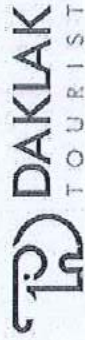
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
b	Doanh thu hoạt động tài chính	1.170.768	114.000	623.274	547%	53%	447%	509.274	-47%	(547.494)	
c	Doanh thu khác	15.430.815	564.000	5.899.200	1046%	38%	946%	5.335.200	-62%	(9.531.615)	
2	LN chưa PB CPQL; KHCB và Lãi vay	9.621.062.817	2.841.813.000	6.527.568.054	230%	68%	130%	3.685.755.054	-32%	(3.093.494.763)	
3	Trừ KHCB	7.994.573.394	8.015.138.000	8.018.565.144	100%	100%	0%	3.427.144	0%	23.991.750	
4	Trừ lãi vay	5.028.758.731	4.304.930.000	4.597.050.682	107%	91%	7%	292.120.682	-9%	(431.708.049)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(3.402.269.308)	(9.478.255.000)	(6.088.047.772)	64%	179%	-36%	3.390.207.228	79%	(2.685.778.464)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	1.479.107.755	1.447.256.000	1.342.027.691	93%	91%	-7%	(105.228.309)	-9%	(137.080.064)	
7	Lợi nhuận trước thuế	(4.881.377.063)	(10.925.511.000)	(7.430.075.463)	68%	152%	-32%	3.495.435.537	52%	(2.548.698.400)	
VII	VPCTY (BB BIA, SGON, VCHH, VCDL.....)										
1	Tổng doanh thu	4.794.131.155	383.509.000	621.271.512	162%	13%	62%	237.762.512	-87%	(4.172.859.643)	
a	Doanh thu bán buôn bia, VCHH, VCDL	3.858.158.159	12.127.000	-	0%	0%	-100%	(12.127.000)	-100%	(3.858.158.159)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
b	DT HĐTC	636.669.509	371.382.000	567.315.288	153%	89%	53%	195.933.288	-11%	(69.354.221)	
c	Doanh thu khác	299.303.487	-	53.956.224	0%	18%	-100%	53.956.224	-82%	(245.347.263)	
2	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN: KHCB Và L vay	806.934.234	360.657.000	556.630.890	154%	69%	54%	195.973.890	-31%	(250.303.344)	
a	Lợi nhuận bán buôn bia, VCHH, VCDL	(79.867.325)	(298.000)	-	0%	0%	-100%	298.000	-100%	79.867.325	
b	Thu nhập HĐTC	(1.725.690.522)	(2.378.762.000)	(1.553.351.097)	65%	90%	-35%	825.410.903	-10%	172.339.425	
c	Thu nhập khác	235.204.301	(10.427.000)	(10.424.677)	100%	-4%	0%	2.323	-104%	(245.628.978)	
3	Trừ KHCB	-	-	-	0%	0%	0%	-	-100%	-	
4	Trừ lãi vay ngắn hạn	2.362.190.460	2.750.144.000	2.120.406.664	77%	90%	-23%	(629.737.336)	-10%	(241.783.796)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(1.555.256.226)	(2.389.487.000)	(1.563.775.774)	65%	101%	-35%	825.711.226	1%	(8.519.548)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	15.097.320	-	-	0%	0%	-100%	-	-100%	(15.097.320)	
7	Lợi nhuận trước thuế	(1.570.353.546)	(2.389.487.000)	(1.563.775.774)	65%	100%	-35%	825.711.226	0%	6.577.772	

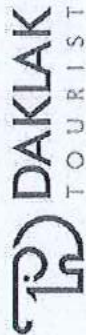
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ	
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019			
							Tỷ lệ %	Số tiền		Tỷ lệ %		Số tiền
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)	
VIII	Tổng cộng doanh thu	61.107.433.428	44.643.989.000	37.078.387.122	83%	61%	-17%	(7.565.601.878)	-39%	(24.029.046.306)		
I	Doanh thu HDKD chính	60.154.858.849	44.269.929.000	36.450.593.136	82%	61%	-18%	(7.819.335.864)	-39%	(23.704.265.713)		
I.1	DT phòng ngủ	19.986.138.854	18.528.711.000	15.388.990.248	83%	77%	-17%	(3.139.720.752)	-23%	(4.597.148.606)		
I.2	DT hàng ăn, GK	22.257.846.334	16.078.253.000	12.746.269.277	79%	57%	-21%	(3.331.983.723)	-43%	(9.511.577.057)		
I.3	DT hàng chuyển bán	2.843.151.511	2.108.296.000	1.562.613.473	74%	55%	-26%	(545.682.527)	-45%	(1.280.538.038)		
I.4	DT hàng hoá bán buôn	3.858.158.159	12.127.000	0	0%	0%	-100%	(12.127.000)	-100%	(3.858.158.159)		
I.5	DT khác (Đồ chơi, giữ xe, giặt ủi...)	2.378.889.343	1.992.030.000	1.012.486.902	51%	43%	-49%	(979.543.098)	-57%	(1.366.402.441)		
I.6	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	4.960.049.090	3.341.567.000	2.613.497.269	78%	53%	-22%	(728.069.731)	-47%	(2.346.551.821)		
I.7	DT mặt bằng	2.773.480.009	2.208.945.000	2.283.106.070	103%	82%	3%	74.161.070	-18%	(490.373.939)		
I.8	Phi phục vụ	1.097.145.549	-	843.629.897	0%	77%	0%	843.629.897	-23%	(253.515.652)		
2	Doanh thu HDTC và TN khác	952.574.579	374.060.000	627.793.986	168%	66%	68%	253.733.986	-34%	(324.780.593)		

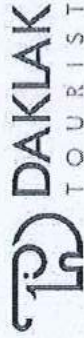
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



TT	CHỈ TIÊU	TH 2019	NĂM 2020		% HT KH 2020	TH 2020 SO VỚI TH 2019	SO SÁNH				GHI CHÚ
			KH	TH			Tăng, giảm KH 2020 với TH 2020		Tăng, giảm TH 2020 với TH 2019		
							Tỷ lệ %	Số tiền	Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (6) - 100%	(9) = (5) - (4)	(10) = (7) - 100%	(11) = (5) - (3)	(12)
IX	Tổng LN chưa PB CPQLDN, KHCB VÀ Lãi vay	13.240.761.511	5.198.899.000	6.463.509.689	124%	49%	24%	1.264.610.689	-51%	(6.777.251.822)	
X	Phân bổ chi phí QLDN	3.143.979.111	3.130.245.000	2.980.714.135	95%	95%	-5%	(149.530.865)	-5%	(163.264.976)	
XI	Trừ KHCB	9.496.361.022	9.409.802.000	9.427.741.890	100%	99%	0%	17.939.890	-1%	(68.619.132)	
XII	Trừ lãi vay ngân hàng	7.390.949.191	7.055.074.000	6.717.457.346	95%	91%	-5%	(337.616.654)	-9%	(673.491.845)	
XIII	Tổng lợi nhuận trước thuế (Lỗ)	(6.790.527.812)	(14.396.222.000)	(12.662.403.681)	88%	186%	-12%	1.733.818.319	86%	(5.871.875.869)	

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Nguyễn Anh Tuấn

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn

**BẢNG KẾ HOẠCH DOANH THU CHI PHÍ CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC****NĂM 2021**

(Phụ lục 2)

STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
I	KS CAO NGUYỄN						
1	Tổng doanh thu	6.514.562.000	5.313.026.379	6.520.000.000	123%	1.206.973.621	
1.1	DT phòng ngủ	3.143.861.000	2.502.290.037	3.135.000.000	125%	632.709.963	
1.2	DT hàng ăn, GK	1.967.452.000	1.472.928.193	1.690.000.000	115%	217.071.807	
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	283.898.000	197.762.725	210.000.000	106%	12.237.275	
1.4	DT khác (Đhoai, giữ xe, giặt ủi...)	448.077.000	244.930.911	570.000.000	233%	325.069.089	
1.5	DT mặt bằng	671.274.000	770.000.002	750.000.000	97%	(20.000.002)	
1.6	Phí phục vụ	-	125.114.511	165.000.000	132%	39.885.489	

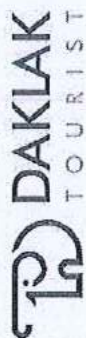
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	1.699.898.000	794.644.066	1.618.153.756	204%	823.509.690	
4	Trừ KHCB	298.308.000	298.308.060	298.308.048	100%	(12)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	1.401.590.000	496.336.006	1.319.845.708	266%	823.509.702	
6	Phân bổ chi phí QLDN	480.044.000	437.924.826	451.428.571	103%	13.503.745	
7	Lợi nhuận trước thuế	921.546.000	58.411.181	868.417.137	1487%	810.005.956	
II	KS THÀNH CÔNG						
1	Tổng doanh thu	1.268.793.000	814.697.016	1.343.250.000	165%	528.552.984	
a	Doanh thu HKKD chính	1.266.793.000	814.697.016	1.343.250.000	165%	528.552.984	
a.1	DT phòng ngủ	1.067.842.000	636.183.472	1.095.588.000	172%	459.404.528	
a.2	DT hàng ăn, GK	-	-	-	0%	-	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	45.156.000	17.419.093	55.000.000	316%	37.580.907	
a.4	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi...)	95.977.000	37.239.827	15.000.000	40%	(22.239.827)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH		Ghi chú
		KH	TH		Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Tỷ lệ % (6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
a.5	DT mặt bằng	57.818.000	92.045.455	120.000.000	130%	27.954.545	
a.6	Phí phục vụ	-	31.809.169	57.662.000	181%	25.852.831	
b	Thu nhập khác	2.000.000	-	-	0%	-	
3	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	359.130.000	(14.871.960)	151.933.295	-1022%	166.805.255	
4	Trừ KHCB	116.901.000	131.405.958	134.449.753	102%	3.043.795	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	242.229.000	(146.277.918)	17.483.542	-12%	163.761.460	
6	Phân bổ chi phí QLDN	125.719.000	127.139.465	165.523.810	130%	38.384.345	
7	Lợi nhuận trước thuế	116.510.000	(273.417.383)	(148.040.268)	54%	125.377.115	
III	DU LỊCH HỒ LẮK						
1	Tổng doanh thu	3.110.687.000	1.835.826.366	3.169.500.000	173%	1.333.673.634	
1.1	DT phòng ngủ	539.975.000	288.545.454	720.100.000	250%	431.554.546	
1.2	DT hàng ăn, GK	1.437.585.000	819.137.273	1.456.575.000	178%	637.437.727	

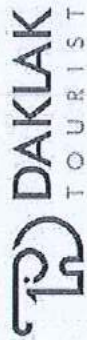
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
1.3	DT hàng hoá bán lẻ	193.315.000	160.125.456	260.000.000	162%	99.874.544	
1.4	DT khác (Đ thoại, giữ xe, giặt ủi...)	20.000.000	101.681.818	451.702.000	444%	350.020.182	
1.5	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	919.812.000	451.909.090	243.223.000	54%	(208.686.090)	
1.6	Phi phục vụ	-	14.427.275	37.900.000	263%	23.472.725	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	(227.926.000)	(673.507.141)	115.933.871	-17%	789.441.012	
3	Trừ KHCB	321.110.000	321.115.284	321.115.272	100%	(12)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(549.036.000)	(994.622.425)	(205.181.401)	21%	789.441.024	
5	Phân bổ chi phí QLDN	345.736.000	339.038.575	331.047.619	98%	(7.990.956)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(894.772.000)	(1.333.661.000)	(536.229.020)	40%	797.431.980	
IV	NH THẮNG LỢI - CÔNG VIÊN NƯỚC						
1	Tổng doanh thu	9.686.993.000	7.155.890.912	13.240.000.000	185%	6.084.109.088	
1.1	DT hàng ăn, GK	6.853.853.000	4.778.190.003	8.500.000.000	178%	3.721.809.997	

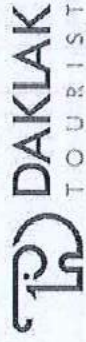
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH		Ghi chú
		KH	TH		Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Tỷ lệ % (6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
1.2	DT bán lẻ hàng hóa	575.053.000	438.466.363	760.000.000	173%	321.533.637	
1.3	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi...)	262.334.000	232.634.542	170.000.000	73%	(62.634.542)	
1.4	DT dịch vụ du lịch, vé công C VN	1.910.300.000	1.569.781.819	3.610.000.000	230%	2.040.218.181	
1.5	DT mặt bằng	85.453.000	136.818.185	200.000.000	146%	63.181.815	
2	LN chưa PB CPQLDN và KHCB	165.327.000	(726.954.220)	1.224.064.000	-168%	1.951.018.220	
3	Trừ KHCB	658.345.000	658.347.444	658.344.000	100%	(3.444)	
4	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(493.018.000)	(1.385.301.664)	565.720.000	-41%	1.951.021.664	
5	Phân bổ chi phí QLDN	731.490.000	734.583.578	707.238.095	96%	(27.345.483)	
6	Lợi nhuận trước thuế	(1.224.508.000)	(2.119.885.242)	(141.518.095)	7%	1.978.367.147	
VI	KHÁCH SẠN SÀI GÒN - BAN MỀ						
1	Tổng doanh thu	23.679.445.000	21.337.674.937	25.200.000.000	118%	3.862.325.063	
a	Doanh thu HKKD chính	23.678.767.000	21.331.152.463	25.200.000.000	118%	3.868.847.537	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
a.1	DT phòng ngủ	13.777.033.000	11.961.971.285	13.870.000.000	116%	1.908.028.715	
a.2	DT hàng ăn, GK	5.819.363.000	5.676.013.808	5.990.000.000	106%	313.986.192	
a.3	DT hàng hoá bán lẻ	1.010.874.000	748.839.836	1.060.000.000	142%	311.160.164	
a.4	DT khác (Đhọai, giữ xe, giặt ủi.)	1.165.642.000	395.999.804	1.380.000.000	348%	984.000.196	
a.5	DT dịch vụ du lịch	511.455.000	591.806.360	850.000.000	144%	258.193.640	
a.6	DT mặt bằng	1.394.400.000	1.284.242.428	1.320.000.000	103%	35.757.572	
a.7	Phi phục vụ	-	672.278.942	730.000.000	109%	57.721.058	
b	Doanh thu hoạt động tài chính	114.000	623.274	-	0%	(623.274)	
c	Doanh thu khác	564.000	5.899.200	-	0%	(5.899.200)	
2	LN chưa PB CPQL: KHCB và Lãi vay	2.841.815.000	6.527.568.054	6.309.647.090	97%	(217.920.964)	
3	Trừ KHCB	8.015.138.000	8.018.565.144	8.008.944.748	100%	(9.620.396)	
4	Trừ lãi vay	4.304.930.000	4.597.050.682	4.597.021.883	100%	(28.799)	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(9.478.255.000)	(6.088.047.772)	(6.296.319.541)	103%	(208.271.769)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	1.447.256.000	1.342.027.691	1.504.761.905	112%	162.734.214	
7	Lợi nhuận trước thuế	(10.925.511.000)	(7.430.075.463)	(7.801.081.446)	105%	(371.005.983)	
VII	VPCTV (BB BIA SỎN, VCHH, VCDL.....)					-	
1	Tổng doanh thu	383.509.000	621.271.512	-	0%	(621.271.512)	
a	Doanh thu bán buôn bia, VCHH, VCDL	12.127.000	-	-	#DIV/0!	-	
b	DT HĐTC	371.382.000	567.315.288	-	0%	(567.315.288)	
c	Doanh thu khác	-	53.956.224	-	0%	(53.956.224)	
2	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN; KHCB và L vay	360.657.000	556.630.890	-	0%	(556.630.890)	
a	Lợi nhuận bán buôn bia, VCHH, VCDL	(298.000)	-	-	#DIV/0!	-	
b	Thu nhập HĐTC	(2.378.762.000)	(1.553.351.097)	-	0%	1.553.351.097	
c	Thu nhập khác	(10.427.000)	(10.424.677)	-	0%	10.424.677	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
3	Trừ KHCB	-	-	-	0%	-	
4	Trừ lãi vay ngắn hạn	2.750.144.000	2.120.406.664	1.791.270.793	84%	(329.135.871)	
5	Lợi nhuận chưa PB CPQLDN	(2.389.487.000)	(1.563.775.774)	(1.791.270.793)	115%	(227.495.019)	
6	Phân bổ chi phí QLDN	-	-	-	0%	-	
7	Lợi nhuận trước thuế	(2.389.487.000)	(1.563.775.774)	(1.791.270.793)	115%	(227.495.019)	
VIII	Tổng cộng doanh thu	44.643.989.000	37.078.387.122	49.472.750.000	133%	12.394.362.878	
1	Doanh thu HDKD chính	44.269.929.000	36.450.593.136	49.472.750.000	136%	13.022.156.864	
1.1	DT phòng ngủ	18.528.711.000	15.388.990.248	18.820.688.000	122%	3.431.697.752	
1.2	DT hàng ăn, GK	16.078.253.000	12.746.269.277	17.636.575.000	138%	4.890.305.723	
1.3	DT hàng chuyển bán	2.108.296.000	1.562.613.473	2.345.000.000	150%	782.386.527	
1.4	DT hàng hoá bán buôn	12.127.000	0	-	0%	-	
1.5	DT khác (Đthoại, giữ xe, giặt ủi.)	1.992.030.000	1.012.486.902	2.586.702.000	255%	1.574.215.098	

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



STT	CHỈ TIÊU	NĂM 2020		KẾ HOẠCH 2021	SO SÁNH Tăng, giảm KH 2021 với TH 2020		Ghi chú
		KH	TH		Tỷ lệ %	Số tiền	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (5) / (4)	(7) = (5) - (4)	(12)
1.6	DT dịch vụ du lịch, vé công CVN	3.341.367.000	2.613.497.269	4.703.223.000	180%	2.089.725.731	
1.7	DT mặt bằng	2.208.945.000	2.283.106.070	2.390.000.000	105%	106.893.930	
1.8	Phí phục vụ	-	843.629.897	990.362.000	117%	146.932.103	
2	Doanh thu HĐTC và TN khác	374.060.000	627.793.986	-	0%	-	
IX	Tổng LN chưa PB CPQLDN, KHCB và Lãi vay	5.198.899.000	6.463.509.689	9.419.732.012	146%	2.956.222.323	
X	Phân bổ chi phí QLDN	3.130.245.000	2.980.714.135	3.160.000.000	106%	179.285.865	
XI	Trừ KHCB	9.409.802.000	9.427.741.890	9.421.161.821	100%	(6.580.069)	
XII	Trừ lãi vay ngân hàng	7.055.074.000	6.717.457.346	6.388.292.676	95%	(329.164.670)	
XIII	Tổng lợi nhuận trước thuế (Lỗ)	(14.396.222.000)	(12.662.403.681)	(9.549.722.485)	75%	3.112.681.196	

NGƯỜI LẬP BIỂU

Nguyễn Anh Tuấn
V.T. Phung Khens

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Nguyễn Anh Tuấn



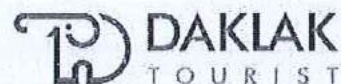
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK
BAN KIỂM SOÁT**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**BÁO CÁO THẨM TRA TÀI CHÍNH NĂM 2020
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp 2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk (sửa đổi lần thứ 5) về nhiệm vụ, quyền hạn, trách nhiệm của Ban Kiểm Soát;
- Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động Ban kiểm soát Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk.

Ban Kiểm Soát xin báo cáo Đại hội cổ đông về kết quả thẩm định tình hình tài chính năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk, kết quả thẩm định như sau:

PHẦN I - THẨM ĐỊNH KẾT QUẢ KINH DOANH NĂM 2020

Với tình hình dịch Covid-19 ảnh hưởng mạnh đến tình hình kinh doanh của đơn vị, căn cứ vào báo cáo tài chính năm 2020 do Công ty lập và đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn Chuẩn Việt (VIETVALUES) lập ngày 18 tháng 3 năm 2021, Ban Kiểm Soát đã tiến hành thẩm định và kết quả như sau:

ĐVT: 1.000 đ

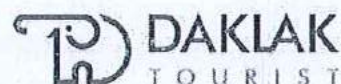
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Stt	Chỉ tiêu	KH 2020	TH 2020	TH 2019	TH 2020 / TH 2019		TH 2020/ KH 2020
					S	%	
I	Tổng doanh thu	44,643,989	37,078,387	61,107,433	(24,029,046)	-39.32%	83.05%
1	Doanh thu HĐKD	44,269,929	36,450,593	60,154,859	(23,704,266)	-39.41%	82.34%
	- Doanh thu phòng	18,528,711	15,388,990	19,986,139	(4,597,149)	-23.00%	83.05%
	+ Giá phòng b/quân		549	550	(1)	-0.11%	0.00%
	+ Công suất phòng (%)		32.92%	42.68%	-9.76%	-22.87%	0.00%
	- Doanh thu Ăn, GK	16,078,253	12,746,269	22,257,846	(9,511,577)	-42.73%	79.28%
	- Doanh thu hàng chuyển bán	2,108,296	1,562,613	2,306,473	(743,859)	-32.25%	74.12%
	- Doanh thu hàng hóa bán buôn	12,127	-	4,394,837	(4,394,837)	-100.00%	0.00%
	- Doanh thu DV DL vé cổng CVN	3,341,567	2,613,497	4,960,049	(2,346,552)	-47.31%	78.21%
	- Doanh thu cho thuê MB	2,208,945	2,283,106	2,773,480	(490,374)	-17.68%	103.36%
	- Doanh thu PPV	-	843,630	1,097,146	(253,516)	-23.11%	0.00%
	- DT khác (Điện thoại, giữ xe, giặt ủi)	1,992,030	1,012,487	2,378,889	(1,366,402)	-57.44%	50.83%
2	Doanh thu HĐTC	374,060	567,939	637,840	(69,902)	-10.96%	151.83%
3	Thu nhập khác	-	59,855	314,734	(254,879)	-80.98%	0.00%
II	Tổng chi phí	59,040,211	49,740,791	67,897,961	(18,157,170)	-26.74%	84.25%
1	Chi phí KD	51,985,137	42,909,467	60,407,794	(17,498,326)	-28.97%	82.54%
	- Giá vốn hàng bán	44,880,918	35,805,248	51,896,591	(16,091,343)	-31.01%	79.78%
	- Chi phí QLDN	6,552,542	6,552,542	7,806,828	(1,254,286)	-16.07%	100.00%
	Trong đó: Chi phí KH	9,428,748	9,500,795	9,496,361	4,434	0.05%	100.76%
	- Chi phí bán hàng	551,677	551,677	704,375	(152,698)	-21.68%	100.00%
2	Chi phí HĐTC	7,055,074	6,717,717	7,391,180	(673,463)	-9.11%	95.22%
3	Chi phí khác	-	113,606	98,987	14,619	14.77%	0.00%
III	Lãi / Lỗ trước thuế	(14,396,222)	(12,662,404)	(6,790,528)	(5,871,876)	86.47%	87.96%
1	Lãi / Lỗ từ HĐKD	(7,715,208)	(6,458,874)	(252,935)	(6,205,939)	2453.57%	83.72%
2	Lãi / Lỗ từ HĐTC	(6,681,014)	(6,149,779)	(6,753,340)	603,562	-8.94%	92.05%
3	Lãi / Lỗ Thu nhập khác	-	(53,751)	215,747	(269,498)	-124.91%	0.00%
IV	GOP (Lãi trước thuế + KH)	(4,967,474)	(3,161,609)	2,705,833	(5,867,442)	-216.84%	63.65%
V	Lương bình quân tháng	4,451,000	4,049,000	4,700,000	(651,000)	-13.85%	90.97%
VI	Thu nhập bình quân tháng	4,451,000	4,049,000	4,700,000	(651,000)	-13.85%	90.97%

1. Về doanh thu :

Năm 2020 là năm khó khăn đối với tình hình kinh doanh của rất nhiều Công ty, đặc biệt là các Công ty kinh doanh trong lĩnh vực kinh doanh ăn uống, nhà hàng, khách sạn khi bị ảnh hưởng mạnh của đại dịch Covid-19. Trong tình hình kinh doanh khó khăn, Hội đồng quản trị (HĐQT) cùng Ban điều hành (BDH) Công ty Cổ phần Du Lịch Đắk Lắk cũng đã có nhiều phương án đẩy mạnh kinh doanh của Công ty. Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 đạt 37 tỷ 078 triệu đồng (doanh thu kinh doanh 36 tỷ 450 triệu đồng; doanh thu hoạt động tài chính 567 triệu đồng; thu nhập khác 59 triệu đồng) đạt 83,5% so với kế hoạch và giảm 39,2% so với cùng kỳ năm 2019.

2. Về chi phí :

Tổng chi phí năm 2020 là 49 tỷ 740 triệu đồng trong đó :

- Chi phí kinh doanh là 42 tỷ 909 triệu đồng chiếm 86,27%.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Chi phí phải trả lãi vay là 6 tỷ 717 triệu đồng chiếm 13,52%.

- Chi phí khác 113,6 triệu đồng chiếm 0,23%.

Mặc dù Công ty cũng đã cố gắng tiết giảm các chi phí tuy nhiên một số chi phí cố định vẫn còn ở mức cao làm ảnh hưởng đến kết quả kinh doanh chung của Công ty, cụ thể như sau:

- Chi phí khấu hao TSCĐ: 9 tỷ 428 triệu đồng chiếm 18,95%/tổng chi phí.

- Chi phí tiền thuê đất : 1 tỷ 090 triệu đồng chiếm 2,19%/tổng chi phí.

Nhìn chung, do việc sụt giảm của doanh thu làm hoạt động của Công ty bị ảnh hưởng. Một số khoản chi phí lớn chiếm tỷ trọng lớn trong chi phí kinh doanh cũng giảm mạnh, cụ thể như sau:

- Chi phí điện, nước 2 tỷ 796 triệu đồng giảm 32,73 % so với cùng kỳ 2019 (thực hiện là 4 tỷ 157 triệu đồng).

- Chi phí nhân công, tiền lương 9 tỷ 149 triệu đồng giảm 23,94% tương đương giảm 2.9 tỷ đồng so với cùng kỳ năm 2019 (thực hiện 12,03 tỷ đồng).

- Chi phí nguyên vật liệu 6 tỷ 365 triệu đồng giảm 39,2% tương đương giảm 4.1 tỷ đồng; Giá vốn hàng chuyển bán 995 triệu đồng giảm 82,23% tương đương giảm 4,6 tỷ đồng so với cùng kỳ do doanh thu ăn uống giảm so với cùng kỳ 2019.

- Một số chi phí khác có giảm nhưng không đáng kể.

3. Về lợi nhuận:

Lỗ trước thuế năm 2020 là 12 tỷ 662 triệu đồng, so với năm 2019 tăng lỗ 86,47% tương đương lỗ tăng 5 tỷ 871 triệu đồng. Qua số liệu trên cho thấy, năm 2020 lỗ tăng nhiều, tuy nhiên về số lỗ trước thuế 2020 so với kế hoạch đề ra giảm lỗ 12,04% tương ứng số tiền là 1 tỷ 733 triệu đồng.

• **Hoạt động kinh doanh của các đơn vị trực thuộc Công ty năm 2020:**

DVT: 1000đ

STT	Đơn vị	Năm 2020		Năm 2019		Chênh lệch Doanh thu		Chênh lệch Lợi nhuận	
		Doanh thu	Lợi nhuận	Doanh thu	Lợi nhuận	\$	%	\$	%
1	Ks Cao Nguyên	5.313.026	58.411	7.645.530	852.035	(2.332.504)	69%	(793.624)	7%
2	Ks Thành Công	814.697	(273.417)	1.443.617	(378.929)	(628.920)	56%	105.511	72%
3	Du Lịch Hồ Lắk	1.835.826	(1.333.661)	3.685.705	(843.705)	(1.849.879)	50%	(489.956)	158%
4	NH Thắng Lợi	7.155.891	(2.119.885)	12.723.968	31.801	(5.568.077)	56%	(2.151.687)	-6666%
5	Bán Buôn	-	-	3.858.158	(79.867)	(3.858.158)	0%	79.867	0%
6	Văn Phòng Công ty	621.272	(1.563.776)	-	(1.490.486)			(73.290)	105%
7	Ks SG Ban Mê	21.337.675	(7.430.075)	30.797.880	(4.881.377)	(9.460.205)	69%	(2.548.698)	152%
Tổng cộng		37.078.387	(12.662.404)	60.154.859	(6.790.528)	(23.076.472)	62%	(5.871.876)	186%

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- **Khách Sạn Cao Nguyên:** năm 2020 thực hiện doanh thu là 5 tỷ 313 triệu đồng đạt 81,56% so với kế hoạch và bằng 69,49% so với cùng kỳ năm 2019. Trong đó 02 mảng kinh doanh chính là doanh thu phòng ngủ đạt 2 tỷ 502 triệu đồng đạt 79,59% so với kế hoạch và bằng 70,14% so với thực hiện cùng kỳ 2019, giá phòng bình quân năm 2020 của Khách sạn đạt: 383.963 đồng (# giảm 8.667 đồng) so với năm 2019 (giá bình quân năm 2019: 392.631 đồng), công suất phòng năm 2020 đạt: 51,01%; giảm 20,11% so với năm 2019 đạt công suất phòng 71,12%; doanh thu ăn uống là 1 tỷ 472 triệu đồng đạt 74,86% so với kế hoạch và bằng 63,16% so với năm 2019, doanh thu dịch vụ khác cũng giảm so với cùng kỳ.

- **Khách Sạn Thành Công:** Doanh thu thực hiện: 814 triệu đồng đạt 64% so với kế hoạch và bằng 56% so với cùng kỳ (năm 2019: 1 tỷ 443 triệu đồng) kinh doanh chính là doanh thu phòng ngủ là 636 triệu đồng đạt 60% so với kế hoạch và bằng 53,18% so với cùng kỳ (giá phòng bình quân năm 2020 là 238.450 đồng giảm 34.102 đồng do đơn vị giảm dịch vụ ăn sáng cho khách ngủ nên giá phòng bình quân giảm so với năm 2019: 272.551 đồng/phòng; công suất phòng bình quân năm 2020 đạt: 23.58%; so với năm 2019 giảm 15,21%; Công suất phòng năm 2019: 38,79%).

- **Du lịch Hồ Lắk:** Doanh thu thực hiện 1 tỷ 835 triệu đồng đạt 59,02% kế hoạch; so với cùng kỳ giảm 50,19% (năm 2019 DT thực hiện 3 tỷ 110 triệu đồng); Trong đó Doanh thu phòng ngủ năm 2020 đạt 288 triệu đồng đạt 53,44% kế hoạch; so với cùng kỳ năm 2019: 539 triệu đồng (giảm 46,79%); Công suất phòng ngủ năm 2020 đạt 5,83%, giảm (4,64%) so với năm 2019 (10,46%); Giá phòng bình quân năm 2020: 357.111 đồng tương ứng giảm 16.625 đồng so với năm 2019: giá phòng 373.735 đồng. Doanh thu ăn uống đạt 819 triệu đồng đạt 56,98% kế hoạch đề ra; so với cùng kỳ năm 2019: 1 tỷ 437 triệu đồng (giảm 51,64%).

- **Nhà hàng Thắng lợi – CVN:** Tổng doanh thu là 7 tỷ 155 triệu đồng đạt 73,87% kế hoạch đề ra; so với cùng kỳ năm 2019 giảm 43,76% tương ứng số tiền 2,53 tỷ đồng trong đó: DT hàng ăn đạt 4 tỷ 778 triệu đồng giảm 36,62% tương ứng số tiền giảm là 2,07 tỷ đồng. Doanh thu vé cổng CVN đạt 1 tỷ 569 triệu đồng giảm 59,35% so với năm 2019 tương đương giảm số tiền là 340 triệu đồng.

- **Văn phòng:** Doanh thu đạt 621 triệu đồng, trong đó chủ yếu là doanh thu cổ tức và lãi tiền gửi.

- **Khách sạn Sài Gòn Ban Mê:** năm 2020 doanh thu thực hiện 21 tỷ 337 triệu đạt 90% so với kế hoạch và bằng 69% so với cùng kỳ năm 2019. Trong đó doanh thu lưu trú đạt 11 tỷ 961 triệu đồng đạt 86,83% so với kế hoạch và bằng 81,48% so với cùng kỳ 2019. Giá phòng bình quân năm 2020 của Khách sạn đạt: 659.934 đồng (# giảm 22.135 đồng) so với năm 2019 (giá bình quân năm 2019: 682.069 đồng), công suất phòng năm 2020 đạt: 38,2%; giảm 7,16% so với năm 2019 đạt công suất phòng 45,36%; hoạt động kinh doanh nhà hàng thực hiện 5 tỷ 676 triệu đồng đạt 97,54% so với kế hoạch và bằng 53,5% so với cùng kỳ 2019; dịch vụ du lịch

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



thực hiện 591 triệu đồng tăng gần 150% so với năm 2019, doanh thu các dịch vụ khác không cao tuy nhiên cũng giảm đáng kể so với cùng kỳ.

PHẦN II: THẨM ĐỊNH TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH NĂM 2020

Tại ngày 31/12/2020 bảng cân đối kế toán của Công ty như sau:

TÀI SẢN	TẠI NGÀY 31/12/2020	TẠI NGÀY 01/01/2020	CHÊNH LỆCH	
			\$	%
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	5.041.208	4.886.581	154.627	3,16%
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	1.246.960	1.159.396	87.564	7,55%
1. Tiền mặt	1.246.960	1.159.396	87.564	7,55%
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	300.000	300.000	-	0,00%
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	300.000	300.000	-	0,00%
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	2.721.014	2.588.188	132.826	5,13%
1. Phải thu ngắn của khách hàng	1.765.383	2.193.353	(427.969)	-19,51%
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	279.911	62.908	217.003	344,95%
6. Phải thu ngắn hạn khác	690.800	347.007	343.792	99,07%
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	(15.080)	(15.080)	-	0,00%
IV. Hàng tồn kho	773.234	838.997	(65.763)	-7,84%
1. Hàng tồn kho	773.234	838.997	(65.763)	-7,84%
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	139.580.505	149.183.153	(9.602.648)	-6,44%
I. Các khoản phải thu dài hạn	500.184	509.720	(9.536)	-1,87%
6. Phải thu dài hạn	500.184	509.720	(9.536)	-1,87%
II. Tài sản cố định	138.526.986	147.833.607	(9.306.621)	-6,30%
1. Tài sản cố định hữu hình	138.383.035	147.648.528	(9.265.492)	-6,28%
- Nguyên giá	239.651.748	239.529.621	122.127	0,05%
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	(101.268.712)	(91.881.093)	(9.387.619)	10,22%
3. Tài sản cố định vô hình	143.951	185.080	(41.129)	-22,22%
- Nguyên giá	288.923	288.923	-	0,00%
- giá trị hao mòn lũy kế	(144.972)	(103.843)	(41.129)	39,61%
V. Đầu tư tài chính dài hạn	183.510	183.510	-	0,00%
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	183.510	183.510	-	0,00%
VI. Tài sản dài hạn khác	369.825	656.316	(286.491)	-43,65%
1. Chi phí trả trước dài hạn	369.825	656.316	(286.491)	-43,65%
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)	144.621.712	154.069.733	(9.448.021)	-6,13%
A. Nợ phải trả (300=310+330)	94.485.903	91.271.520	3.214.383	3,52%
I. Nợ ngắn hạn	41.545.145	36.032.270	5.512.875	15,30%
1. Phải trả người bán ngắn hạn	2.569.984	2.940.852	(370.867)	-12,61%
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	41.924	43.624	(1.700)	-3,90%
3. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	1.159.783	977.417	182.367	18,66%
4. Phải trả người lao động	2.009.609	1.079.476	930.133	86,17%
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	364.554	263.111	101.443	38,56%
9. Phải trả ngắn hạn khác	7.058.160	2.396.883	4.661.277	194,47%
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	28.439.798	28.429.575	10.223	0,04%
12. Quỹ khen thưởng phúc lợi	(98.668)	(98.668)	-	0,00%
II. Nợ dài hạn	52.940.758	55.239.251	(2.298.493)	-4,16%
7. Phải trả dài hạn khác	355.905	362.305	(6.400)	-1,77%
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	52.584.853	54.876.946	(2.292.093)	-4,18%
B. Vốn chủ sở hữu (400=410+430)	50.135.810	62.798.213	(12.662.404)	-20,16%
I. Vốn chủ sở hữu	50.135.810	62.798.213	(12.662.404)	-20,16%
1. Vốn góp của chủ sở hữu	93.074.150	93.074.150	-	0,00%
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	93.074.150	93.074.150	-	0,00%
8. Quỹ đầu tư phát triển	1.526.848	1.526.848	-	0,00%
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	(44.465.188)	(31.802.784)	(12.662.404)	39,82%
- LNST chưa phân phối đến cuối kỳ trước	(31.802.784)	(25.012.257)	(6.790.528)	27,15%
- LNST chưa phân kỳ này	(12.662.404)	(6.790.528)	(5.871.876)	86,47%
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)	144.621.712	154.069.733	(9.448.021)	-6,13%

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Tổng tài sản và nguồn vốn tại ngày 31/12/2020 là 144 tỷ 621 triệu đồng, giảm 9 tỉ 448 triệu đồng (tương ứng giảm 6,3%) so với số liệu đầu năm.

1. Tài sản ngắn hạn:

- Tài sản ngắn hạn tại ngày 31/12/2020 là 5 tỷ 041 triệu đồng, chiếm tỷ trọng 3,49% trên tổng tài sản và nguồn vốn.

- Vốn bằng tiền: Tiền và các khoản tương đương tiền tại ngày 31/12/2020 là 1 tỷ 246 triệu đồng. Trong đó tiền mặt 410 triệu 611 ngàn đồng; tiền gửi ngân hàng là 832 triệu 556 ngàn đồng và tiền đang chuyển là 3 triệu 792 ngàn đồng.

- Đầu tư tài chính ngắn hạn tại ngày 31/12/2020 là 300 triệu đồng tiền gửi có kỳ hạn 12 tháng tại ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông Thôn TP Buôn Ma Thuột.

- Nợ phải thu ngắn hạn: Số dư nợ đến ngày 31/12/2020 là: 2 tỷ 721 triệu đồng, trong đó:

- Trả trước cho người bán là 279,9 triệu đồng.
- Các khoản phải thu khác là 690,8 triệu đồng bao gồm các khoản như tiền tạm ứng CBCNV: 419 triệu đồng, cầm cố, ký cược, ký quỹ ngắn hạn: 3,7 triệu đồng; số còn lại tiền phải thu bảo hiểm xã hội ốm đau, thai sản và phải thu khác...

- Số phải thu của khách hàng 1 tỷ 765 triệu đồng bao gồm phải thu Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn (530.896.000 đồng); Bảo Hiểm (129.417.000), các đối tượng khác (1.105.070.423 đồng)

- Hàng tồn kho đến ngày 31/12/2020 là: 773 triệu đồng, Trong đó: 202 triệu đồng là hàng hóa, số còn lại 436 triệu đồng là nguyên liệu, vật liệu và 436 triệu đồng là công cụ, dụng cụ (có kiểm kê cuối kỳ).

2. Tài sản dài hạn:

Tài sản dài hạn là 139 tỷ 580 triệu đồng, chiếm tỉ trọng 96,51% trên tổng tài sản và nguồn vốn, trong đó về TSCĐ cụ thể như sau:

STT	TSCĐ	Nguyên giá	Khấu hao	Giá trị còn lại
1	TSCĐ Hữu Hình	239.651.747.549	101.268.712.223	138.383.035.326
2	TSCĐ vô hình	288.923.000	144.972.200	143.950.800
Tổng cộng		239.940.670.549	101.413.684.423	138.526.986.126

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn

**3. Nợ phải trả:**

Nợ phải trả đến ngày 31/12/2020 là: 94 tỷ 485 triệu đồng chiếm tỉ trọng 65.33% tổng tài sản và nguồn vốn bao gồm các khoản nợ ngắn hạn và nợ dài hạn.

a) Nợ ngắn hạn:

Nợ ngắn hạn đến ngày 31/12/2020 là 41 tỷ 545 triệu đồng chiếm tỷ trọng 28,73% nợ phải trả. **Trong đó:**

- Phải trả cho người bán đến ngày 31/12/2020 là 2 tỷ 569 triệu đồng chủ yếu là phải trả cho các nhà cung cấp hàng hóa, nguyên liệu và thực phẩm chế biến.

- Các khoản người mua trả tiền trước đến ngày 31/12/2020 là 41,9 triệu đồng chủ yếu là tiền khách hàng đặt cọc mua dịch vụ.

- Thuế và các khoản phải nộp cho nhà nước đến ngày 31/12/2020 là 1 tỷ 159 triệu đồng Trong đó: Thuế GTGT 317,2 triệu đồng; tiền thuê đất 838,9 triệu đồng; còn lại là các khoản thuế tài nguyên và thuế khác.

- Phải trả cho người lao động đến 31/12/2020 là: 2 tỷ 009 triệu đồng.

- Phải trả ngắn hạn khác: 7 tỷ 058 triệu đồng trong đó ; phải trả lãi vay là 4,5 tỷ đồng, phải trả BHXH, BHYT, BHTN là 1,1 tỷ đồng, thù lao cho HĐQT và BKS 633,6 triệu đồng.

- Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn: 28 tỷ 429 triệu đồng, cụ thể như sau:

Stt	Vay ngắn hạn	Số dư tại ngày 31/12/2020	Số dư tại ngày 01/01/2020
1	Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh Đắk Lắk (1)	6.899.109.972	7,435,975,496
2	Ngân hàng TMCP Phát triển Thành Phố Hồ Chí Minh (2)	6.409.387.672	6,893,599,420
3	Cá nhân Đỗ Văn Anh (3)	8.744.000.000	8,744,000,000
4	Cá nhân Phạm Hữu Bắc (3)	3.756.000.000	3,756,000,000
5	Cá Nhân Nguyễn Thanh Hằng (4)	2.031.300.000	1.000.000.000
6	Cá nhân Nguyễn Thị Hồng Vân (4)	600.000.000	600,000,000
TỔNG CỘNG		28.439.797.644	28.429.574.916

(1) Vay ngắn hạn tại Ngân hàng Vietcombank - Chi nhánh Đắk Lắk theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số 050419.276935/HĐHM ngày 05/04/2019. Cụ thể:

- Mục đích vay: Bổ sung vốn lưu động phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh.

- Hạn mức vay: 6.000.000.000 đồng. Thời hạn vay tối đa là: 02 tháng kể từ ngày tiếp theo của ngày giải ngân vốn vay và được ghi trên từng giấy nhận nợ.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Lãi suất cho vay: được xác định tại thời điểm giải ngân theo công bố lãi suất của Ngân hàng Vietcombank - Chi nhánh Đắk Lắk trong từng thời kỳ và được ghi trên từng giấy nhận nợ.

- Tài sản thế chấp:

- o Tài sản hình thành trong tương lai của dự án Sài Gòn Ban Mê tại số 03 Phan Chu Trinh, phường Thống Nhất, Tp Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.
- o Công viên nước tại phường Tân An, Tp Buôn Ma Thuột.

(2) Vay ngắn hạn tại Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM - Chi nhánh Đắk Lắk theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số 26613/19MN/HĐTD ngày 05/04/2019. Cụ thể:

- Mục đích vay vốn: Bổ sung vốn lưu động phục vụ kinh doanh nhà hàng, khách sạn, bia và nước giải khát.

- Thời hạn vay 12 tháng.

- Lãi suất cho vay: được xác định tại thời điểm giải ngân theo công bố lãi suất của Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM - Chi nhánh Đắk Lắk trong từng thời kỳ và được ghi trên từng giấy nhận nợ.

- Tài sản thế chấp: Công trình xây dựng trên đất và tài sản gắn liền với đất của Khách sạn Thành Công; Công trình xây dựng và tài sản gắn liền với đất của Khách sạn Thành Công.

(3) Vay ngắn hạn các cá nhân Đỗ Văn Anh và Phạm Hữu Bắc nhằm mục đích trả nợ vay ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, thời hạn vay 3 tháng, lãi suất vay: 7,5%/năm.

(4) Vay ngắn hạn các cá nhân: Nguyễn Thanh Hằng và Nguyễn Thị Hồng Vân nhằm mục đích bổ sung vốn lưu động, thời hạn vay 6 tháng, lãi suất vay: 7,5%/năm.

b) Nợ dài hạn:

Nợ dài hạn đến ngày 31/12/2020 là 52 tỷ 940 triệu đồng chiếm tỷ trọng 28,73% nợ phải trả. Trong đó:

- Phải trả dài hạn khác 355 triệu đồng là các khoản ký quỹ ký cược trên 12 tháng.
- Vay và nợ thuê tài chính dài hạn.

STT	Vay dài hạn	Số dư tại ngày 31/12/2020	Số dư tại ngày 01/01/2020
1	- Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - CN Đắk Lắk ⁽¹⁾	51.368.878.177	53.768.878.177
2	- Ngân hàng TMCP Phát triển Thành phố Hồ Chí Minh ⁽²⁾	1.215.974.861	1.108.067.477
<u>TỔNG CỘNG</u>		52.584.853.038	54.876.945.654

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



(1) Vay dài hạn tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam - Chi nhánh Đắk Lắk theo Hợp đồng tín dụng dự án đầu tư phát triển số 68/09/NH/SGBM/NHNT ngày 12/10/2009 và Phụ lục hợp đồng tín dụng số 020715/SGBM/PLHĐ ngày 02/07/2015:

+ Mục đích vay vốn: Đầu tư xây dựng dự án Khách sạn Sài Gòn Ban Mê.

+ Hạn mức vay: 90.000.000.000 đồng. Thời hạn vay 140 tháng (ân hạn 20 tháng).

+ Lãi suất cho vay: 10%/năm tại thời điểm ký hợp đồng và thay đổi theo Thông báo của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam Chi nhánh Đắk Lắk. Lãi suất trong năm áp dụng 7%/năm.

+ Tài sản thế chấp:

- Quyền sử dụng đất thuê tại Phường Thống Nhất, Thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk (thuộc quyền sử dụng của Công ty) và toàn bộ được hình thành từ vốn vay dự án Khách sạn Sài Gòn Ban Mê theo Hợp đồng thế chấp số 68/09/NH/SGBM/HĐTC.1 ngày 12/10/2009.

- Quyền sử dụng đất thuê tại Phường Tân An, Thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk (thuộc quyền sử dụng của Công ty) và tài sản trên đất theo Hợp đồng thế chấp số 68/09/NH/SGBM/HĐTC.2 ngày 12/10/2009.

(2) Vay dài hạn tại Ngân hàng TMCP Phát triển TP HCM - Chi nhánh Đắk Lắk theo Hợp đồng tín dụng trung dài hạn số 0212/2014/HĐTTDH-DN ngày 28/04/2014 và Phụ lục hợp đồng tín dụng số 0212/2014/HĐTTDH-DN/HUNN 05 ngày 13/07/2015.

+ Mục đích vay vốn: Bù đắp chi phí xây dựng dự án khách sạn Sài Gòn Ban Mê và/hoặc được quy định cụ thể trong từng Khế ước nhận nợ.

+ Hạn mức vốn vay: 16.000.000.000 đồng.

+ Thời hạn vay: 84 tháng.

+ Lãi suất cho vay: 8,05%/năm tại thời điểm ký hợp đồng và thay đổi 03 tháng/lần theo Thông báo của Ngân hàng TMCP Phát triển Thành phố Hồ Chí Minh Chi nhánh Đắk Lắk. Lãi suất trong năm áp dụng 8%/năm.

+ Tài sản thế chấp: Tài sản gắn liền với đất thuê tại Phường Thắng Lợi, Thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BE 925390 do UBND Tỉnh Đắk Lắk cấp ngày 26/03/2014.

4. Vốn chủ sở hữu:

Giá trị của nguồn vốn chủ sở hữu đến ngày 31/12/2020 là 50 tỷ 135 triệu đồng.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



giảm 12 tỷ 662 triệu đồng so với thời điểm đầu năm do tăng lỗ năm 2020, cụ thể:

- Vốn chủ sở hữu là : 93.074.150.000 đồng, trong đó :

CỔ ĐÔNG	31/12/2020		
	Số cổ phần	Vốn góp	Tỷ lệ %
Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn	4.729.401	47.294.010.000	50,81%
Tổng Công ty Bến Thành	740.856	7.408.560.000	7,96%
Cổ đông cá nhân khác	3.837.158	38.371.580.000	41,23%
Tổng cộng	9.307.415	93.074.150.000	100%

- Quỹ đầu tư phát triển : 1.526.847.724 đồng

- LN chưa phân phối: Lỗ lũy kế đến 31/12/2020 là 44.465.188.180 đồng, trong đó :

+ Lỗ lũy kế năm 2019 chuyển sang : (31.802.784.499) đồng

+ Lỗ trong năm 2020 : (12.662.403.681) đồng

PHẦN III**TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
VÀ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2020****1. Công tác điều hành của HĐQT và Ban Điều hành:**

Trong năm 2020, Hội đồng quản trị đã thực hiện nhiệm vụ của mình dựa theo điều lệ và quy định của pháp luật. Đã thực hiện giám sát, lãnh đạo theo Nghị quyết đại hội cổ đông năm 2020:

- Hội đồng Quản trị thực hiện tổ chức họp định kỳ với các nội dung nhằm chỉ đạo kịp thời các phương án kinh doanh năm 2020 và kiến nghị đề xuất các chiến lược của năm 2021 phù hợp với tình hình thực tế. Tuy nhiên do ảnh hưởng của đại dịch Covid 19 nên một số kế hoạch, dự định bị dừng lại.

- Trong năm 2020, Hội đồng quản trị đã ban hành 05 Nghị quyết. Các nghị quyết được ban hành dựa trên sự thống nhất của các thành viên Hội đồng quản trị và đã thực hiện đầy đủ.

2. Công tác lao động tiền lương :

Tình hình kinh doanh gặp nhiều khó khăn, việc thu không bù đủ chi, ban điều hành cũng đã có các chính sách về lao động tiền lương nhằm ứng phó với tình hình dịch Covid-19 còn đang diễn biến phức tạp.

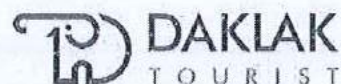
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Trên tinh thần nhằm hỗ trợ và động viên cho CB-CNV và Người lao động, HĐQT đã thống nhất thù lao của HĐQT và BKS từ ngày 01/7/2020 đến ngày 31/12/2020 không nhận và số tiền thù lao sẽ được chuyển sang quỹ khen thưởng phúc lợi của Công ty nhằm hỗ trợ, động viên cho CB-CNV và người lao động. Tình hình thực hiện lương năm 2020 như sau:

Lương	Năm 2019			Năm 2020				So sánh	
	Số LD	Quỹ lương thực hiện	Lương BQ/Tháng	Số LD	Quỹ lương kế hoạch	Quỹ lương thực hiện	Lương BQ/Tháng	TH 2020/ KH2020	TH 2020/ TH2019
Người quản lý	4	757.644.346	15.784.257	3	780.276.000	548.100.000	15.225.000	70%	72%
Người lao động bình quân	299	12.844.000.000	3.579.710	212	10.722.714.800	9.444.663.023	3.712.525	88%	74%
TỔNG CỘNG	303	13.601.644.346	3.740.826	215	11.502.990.800	9.992.763.023	3.873.164	87%	73%

3. Nghị Quyết chấp thuận phương án phát hành tăng vốn điều lệ từ 93,074 tỷ lên 186,148 tỷ đồng:

Đến 31/12/2020 Công ty chưa thực hiện tăng vốn điều lệ, do về phía Nhà nước là Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn đang đợi ý kiến của UBND Thành Phố Hồ Chí Minh phê duyệt.

PHẦN IV

BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG BAN KIỂM SOÁT NĂM 2020 VÀ PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG NĂM 2021

Theo ý kiến của Ban kiểm soát báo cáo tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2020 đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Năm 2020, do ảnh hưởng của đại dịch Covid-19 dẫn đến nền kinh tế của toàn thế giới bị sụt giảm nặng đặc biệt là ngành du lịch, nhà hàng, khách sạn. Tuy kết quả kinh doanh năm 2020 không đạt được kế hoạch đặt ra, nhưng có thể nhận thấy sự nỗ lực của Hội đồng quản trị và Ban Điều hành Công ty trong việc thực hiện điều hành, giám sát, phát triển kinh doanh. Ban kiểm soát Công ty có một số ý kiến đề xuất như sau:

- Về việc gia hạn hoặc miễn giảm các loại thuế : Trước tình hình dịch bệnh covid-19 kéo dài đã làm ảnh hưởng đến đời sống của người lao động và hoạt động sản xuất kinh doanh của các Doanh nghiệp. Đặc biệt là ngành du lịch bị ảnh hưởng rất nặng nề, do đó Công ty cần

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



theo dõi và cập nhật kịp thời các chính sách ưu đãi miễn, giảm, giãn nộp thuế của Chính phủ ban hành để làm các thủ tục cần thiết theo yêu cầu để được hưởng ưu đãi nhằm giảm bớt phần nào khó khăn cho Công ty.

- **Về chi phí lãi vay phải trả** : Công ty có các khoản vay của Ngân hàng và các cá nhân để bổ sung vốn lưu động trong quá trình hoạt động kinh doanh. Khoản lãi suất phải trả cho các khoản vay này chiếm tỷ trọng trong tổng chi phí khá lớn, do đó đề nghị Ban điều hành Công ty tiến hành đàm phán với các Ngân hàng và các cá nhân cho vay giảm lãi suất vay trong tình hình kinh doanh khó khăn do đại dịch Covid-19.

- **Về lao động tiền lương** : Trước tình hình diễn biến dịch bệnh khó lường hiện nay, Công ty cần có phương án sử dụng lao động hợp lý nhất có thể, nhằm tiết kiệm bớt chi phí, nên khuyến khích người lao động nghỉ không lương hoặc tạm hoãn hợp đồng lao động đối với các lao động (dễ tuyển dụng).

- **Về kế hoạch kinh doanh năm 2021**: Ban điều hành cần xây dựng nhiều kịch bản kinh doanh tương ứng với tình hình dịch Covid-19 hiện nay, từ đó đưa ra các giải pháp về nhân sự, kinh doanh, tài chính tương ứng với từng kịch bản.

- Định hướng hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2021 :

Cho đến hiện nay, tình hình dịch bệnh Covid-19 vẫn chưa có dấu hiệu dừng lại hẳn mà đang diễn biến phức tạp. Dự báo năm 2021 và những năm tiếp theo vẫn còn khó khăn đối với ngành du lịch, dịch vụ lưu trú, dịch vụ ăn uống. Ban Kiểm Soát tiếp tục thực hiện các chức năng nhiệm vụ của mình nhằm giám sát, và báo cáo tình hình hoạt động kinh doanh của Công ty Cổ phần Du Lịch Đắk Lắk cho Hội đồng quản trị để đưa ra những chỉ đạo, định hướng kịp thời cho sự phát triển của Công ty.

Trên đây là báo cáo của Ban Kiểm Soát thẩm định tình hình hoạt động và báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk. Chúng tôi phản ánh và ghi nhận về tình hình hoạt động của Công ty năm 2020 trên cơ sở thẩm tra các báo cáo tài chính đã kiểm toán.

Trân trọng./.

DakLak, ngày 09 tháng 6 năm 2021

BAN KIỂM SOÁT

NGUYỄN THỊ MƯỜI

NGUYỄN THANH HẰNG

NGUYỄN THỊ THU TÂM

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Số: 01/TTr-DHĐCĐ

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

TỜ TRÌNH

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

Kính trình: Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk đã được ĐHĐCĐ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk thông qua;

- Căn cứ tình hình thực tế hoạt động của Công ty.

Hội đồng quản trị trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua các nội dung sau:

1. Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2020.
2. Báo cáo thẩm tra tài chính năm 2020 của Ban kiểm soát.
3. Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020 bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn Chuẩn Việt (Vietvalues).

4. Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020

4.1. Lỗ lũy kế năm 2019 chuyển sang : (31.802.784.499) đồng

4.2. Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 : 37.078.387.122 đồng

(đã bao gồm Doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác)

4.3. Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV : 6.463.509.689 đồng

4.4. Phân bổ CPQLDN : 2.980.714.135 đồng

4.5. Khấu hao cơ bản năm 2020 : 9.427.741.890 đồng

4.6. Tiền lãi vay ngân hàng 2020 : 6.717.717.067 đồng

4.7. Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) : (12.662.403.681) đồng

4.8. Lỗ lũy kế đến hết năm 2020 : (44.465.188.180) đồng

5. Kế hoạch kinh doanh năm 2021:

- Tổng doanh thu : 49.472.750.000 đồng

- LN chưa PB CPQL, KHCB và lãi vay : 9.419.732.012 đồng



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Khấu hao cơ bản	:	9.421.161.821 đồng
- Lãi vay ngân hàng	:	6.388.292.676 đồng
- Chi phí quản lý Doanh nghiệp	:	3.160.000.000 đồng
- Lợi nhuận trước thuế (lỗ)	:	(9.549.722.485) đồng
- Tiền lương bình quân năm 2021	:	5.041.000 đồng/người/tháng
- Phụ cấp HĐQT và BKS năm 2021	:	232.176.000 đồng

6. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021, trong số các công ty kiểm toán được Bộ Tài chính và Ủy ban chứng khoán Nhà nước chấp thuận. Công ty dự kiến chọn một số Công ty kiểm toán sau:

6.1. Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn Chuẩn Việt (Vietvalues) – Chi nhánh Đà Nẵng; Địa chỉ: Tầng 2, 112 Nguyễn Hữu Thọ, Phường Hòa Thuận Tây, Đà Nẵng (hiện đang kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty)

6.2. Công ty kiểm toán AVN Việt Nam; Địa chỉ: 36 Phạm Hồng Thái, phường Tân An, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

6.3. Công ty TNHH kiểm toán và Tư Vấn Thuế ATAX; Địa chỉ: Lô A92, đường 30/4, phường Hòa Cường Bắc, quận Hải Châu, Đà Nẵng.

Trân trọng kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Trương Đức Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Số: 02/TT-ĐHĐCĐ

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

TỜ TRÌNH

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

“Về việc tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ đề tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019”

Kính trình: Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk

Kính thưa Đại hội,

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;

- Căn cứ Luật Chứng khoán số 62/2010/QH12 được Quốc hội thông qua ngày 24/11/2010;

- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk;

- Căn cứ các văn bản pháp luật có liên quan khác;

- Căn cứ tình hình thực tế hoạt động của Công ty,

Nhằm nâng cao năng lực tài chính và tính hiệu quả của Dự án Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê với mục đích giảm thiểu bớt vốn vay từ ngân hàng. Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua việc tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ đề tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019”; Tăng vốn điều lệ từ 93.074.150.000 đồng lên 186.148.300.000 đồng, theo hình thức phát hành riêng lẻ.

Trân trọng kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH



Trương Đức Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Số: 03/TT-ĐHĐCĐ

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

TỜ TRÌNH
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

(V/v sửa đổi Điều lệ Công ty lần thứ 6)

Kính trình: Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk

Kính thưa Đại hội,

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/1/2021;

- Căn cứ Nghị định số 71/2017/NĐ-CP ngày 06/6/2017 của Chính phủ về hướng dẫn về quản trị công ty áp dụng đối với công ty đại chúng;

- Căn cứ Thông tư số 95/2017/TT-BTC ngày 22/9/2017 của Bộ Tài Chính về hướng dẫn một số Điều của Nghị định số 71/2017/NĐ-CP ngày 06/6/2017 của Chính Phủ hướng dẫn về quản trị công ty áp dụng đối công ty đại chúng;

- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk đã được ĐHĐCĐ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk thông qua;

- Căn cứ tình hình thực tế hoạt động của Công ty,

Để phù hợp tình hình hoạt động thực tế của Công ty và Luật doanh nghiệp hiện hành. Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét chấp thuận sửa đổi một số điều khoản tại điều lệ hiện hành của Công ty như sau:

ĐIỀU KHOẢN CỦA ĐIỀU LỆ HIỆN HÀNH	NỘI DUNG ĐIỀU LỆ HIỆN HÀNH	DỰ THẢO SỬA ĐỔI BỔ SUNG
Điểm b, Khoản 1, Điều 1	“Luật Doanh nghiệp” là Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;	“Luật Doanh nghiệp” là Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIV, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020;

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Điều 3

Tổng Giám đốc là người đại diện theo pháp luật của Công ty.

Tùy thời điểm, Hội đồng quản trị quyết định số lượng người đại diện theo pháp luật của Công ty. Quyền hạn và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật do Hội đồng quản trị quyết định phù hợp với quy định của Luật Doanh nghiệp, Luật Chứng khoán và Điều lệ này.

Người đại diện chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị về những vấn đề thuộc phạm vi quyền hạn được phân bổ như đã nêu tại Điều này và quy định của pháp luật.

Tổng Giám đốc là người đại diện theo pháp luật của Công ty.

Là người được thuê hoặc là thành viên của Hội đồng quản trị được bổ nhiệm.

Nhiệm kỳ không quá 05 năm, có thể được bổ nhiệm lại với số nhiệm kỳ không hạn chế.

Người đại diện chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị về những vấn đề thuộc phạm vi quyền hạn được phân bổ như đã nêu tại Điều này và quy định của pháp luật. Chịu trách nhiệm trước pháp luật và phải bồi thường thiệt hại cho công ty trong trường hợp trái với quy định của pháp luật mà gây thiệt hại cho công ty.

Khoản 2, Điều 7

Điều khoản áp dụng: tại khoản 1 Điều 120 Luật doanh nghiệp

Điều khoản áp dụng: (tại khoản 1 Điều 121 Luật doanh nghiệp 2020)

Điểm e, Khoản 3, Điều 14

Điều khoản áp dụng: Điều 160 Luật Doanh nghiệp hoặc Hội đồng quản trị hành động hoặc có ý định hành động ngoài phạm vi quyền hạn của mình.

Điều khoản áp dụng: Điều 115 Luật Doanh nghiệp 2020 hoặc Hội đồng quản trị hành động hoặc có ý định hành động ngoài phạm vi quyền hạn của mình.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Điều a, b, c, Khoản 4,
Điều 14

a. Hội đồng quản trị phải triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày sổ thành viên Hội đồng quản trị, thành viên độc lập Hội đồng quản trị hoặc Kiểm soát viên còn lại như quy định tại điểm c khoản 3 Điều này hoặc nhận được yêu cầu quy định tại điểm d và điểm e khoản 3 Điều này;

b. Trường hợp Hội đồng quản trị không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại điểm a khoản 4 Điều này thì trong thời hạn ba mươi (30) ngày tiếp theo, Ban kiểm soát phải thay thế Hội đồng quản trị triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại khoản 5 Điều 136 Luật Doanh nghiệp;

c. Trường hợp Ban kiểm soát không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại điểm b khoản 4 Điều này thì trong thời hạn ba mươi (30) ngày tiếp theo, cổ đông hoặc nhóm cổ đông có yêu cầu quy định tại điểm d khoản 3 Điều này có quyền thay thế Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại khoản 6 Điều 136 Luật Doanh nghiệp.

a. Hội đồng quản trị phải triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày xảy ra trường hợp quy định tại điểm b khoản 1 Điều này hoặc nhận được yêu cầu triệu tập họp quy định tại điểm c và điểm d khoản 1 Điều này. Trường hợp Hội đồng quản trị không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định thì Chủ tịch Hội đồng quản trị và các thành viên Hội đồng quản trị phải bồi thường thiệt hại phát sinh cho công ty.

b. Trường hợp Hội đồng quản trị không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại khoản 2 Điều này thì trong thời hạn 30 ngày tiếp theo, Ban kiểm soát thay thế Hội đồng quản trị triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định của Luật này. Trường hợp Ban kiểm soát không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định thì Ban kiểm soát phải bồi thường thiệt hại phát sinh cho công ty.

c. Trường hợp Ban kiểm soát không triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại khoản 3 Điều này thì cổ đông hoặc nhóm cổ đông theo quy định tại khoản 2 Điều 115 của Luật này có quyền đại diện công ty triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định của Luật Doanh nghiệp 2020.

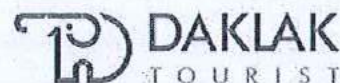
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Điều a, Khoản 2, Điều 18	a. Chuẩn bị danh sách cổ đông đủ điều kiện tham gia và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông. Danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông được lập không sớm hơn năm (05) ngày trước ngày gửi thông báo mời họp Đại hội đồng cổ đông;	a. Danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông được lập dựa trên sổ đăng ký cổ đông của công ty. Danh sách cổ đông có quyền dự họp Đại hội đồng cổ đông được lập không quá mười (10) ngày trước ngày gửi giấy mời họp Đại hội đồng cổ đông nếu Điều lệ công ty không quy định thời hạn ngắn hơn. (khoản 2, Điều 114, Luật doanh nghiệp 2020)
Khoản 3, Điều 18	Người triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông phải gửi thông báo mời họp đến tất cả các cổ đông trong Danh sách cổ đông có quyền dự họp chậm nhất mười lăm (15) ngày trước ngày khai mạc cuộc họp Đại hội đồng cổ đông (tính từ ngày mà thông báo được gửi hoặc chuyển đi một cách hợp lệ, được trả cước phí hoặc được bỏ vào hòm thư)	Người triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông phải gửi thông báo mời họp đến tất cả cổ đông trong danh sách cổ đông có quyền dự họp chậm nhất là 21 ngày trước ngày khai mạc nếu Điều lệ công ty không quy định thời hạn dài hơn. (tính từ ngày mà thông báo được gửi hoặc chuyển đi một cách hợp lệ, được trả cước phí hoặc được bỏ vào hòm thư)
Khoản 1, Điều 19	Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện cho ít nhất 65% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.	Cuộc họp Đại hội đồng cổ đông được tiến hành khi có số cổ đông dự họp đại diện trên 50% tổng số phiếu biểu quyết. theo khoản 1, Điều 145 Luật Doanh nghiệp 2020.
Khoản 7, Điều 20	Điều khoản áp dụng: khoản 8 Điều 142 Luật Doanh nghiệp.	Điều khoản áp dụng : khoản 8 Điều 146 Luật Doanh nghiệp 2020
Khoản 2, Điều 21	Điều khoản áp dụng: khoản 3 Điều 144 Luật Doanh nghiệp	Điều khoản áp dụng: khoản 3 Điều 148 Luật Doanh nghiệp 2020
Khoản 2, Điều 22	Hội đồng quản trị phải chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông và các tài liệu giải trình dự thảo nghị quyết. Hội đồng quản trị phải đảm bảo gửi, công bố tài liệu cho các cổ đông trong một thời gian hợp lý để xem xét biểu quyết và phải gửi ít nhất mười lăm (15) ngày trước ngày hết hạn nhận	Hội đồng quản trị chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, các tài liệu giải trình dự thảo nghị quyết và gửi đến tất cả cổ đông có quyền biểu quyết chậm nhất là mười (10) ngày trước thời hạn phải gửi lại phiếu lấy ý kiến, nếu Điều lệ công ty không quy định thời hạn khác

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



phiếu lấy ý kiến. Yêu cầu và cách thức gửi phiếu lấy ý kiến và tài liệu kèm theo được thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 18 Điều lệ này.

dài hơn. Việc lập danh sách cổ đông gửi phiếu lấy ý kiến thực hiện theo quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 141 của Luật này. Yêu cầu và cách thức gửi phiếu lấy ý kiến và tài liệu kèm theo thực hiện theo quy định tại Điều 143 của Luật này;

Điều c, Khoản 3, Điều 27	Trong phạm vi quy định tại khoản 2 Điều 149 Luật Doanh nghiệp và trừ trường hợp quy định tại khoản 2 Điều 135 và khoản 1, khoản 3 Điều 162 Luật Doanh nghiệp 2014 phải do Đại hội đồng cổ đông phê chuẩn, Hội đồng quản trị quyết định việc thực hiện, sửa đổi và hủy bỏ các hợp đồng của Công ty;	Trong phạm vi quy định tại khoản 2 Điều 153 Luật Doanh nghiệp và trừ trường hợp quy định tại khoản 2 Điều 138 và khoản 1, khoản 3 Điều 167 Luật Doanh nghiệp 2020 phải do Đại hội đồng cổ đông phê chuẩn, Hội đồng quản trị quyết định việc thực hiện, sửa đổi và hủy bỏ các hợp đồng của Công ty;
Khoản 2, Điều 30	Chủ tịch Hội đồng quản trị phải triệu tập các cuộc họp Hội đồng quản trị định kỳ và bất thường, lập chương trình nghị sự, thời gian và địa điểm họp ít nhất năm (05) ngày làm việc trước ngày họp. Chủ tịch có thể triệu tập họp khi xét thấy cần thiết, nhưng mỗi quý phải họp ít nhất một (01) lần.	Chủ tịch Hội đồng quản trị phải triệu tập các cuộc họp Hội đồng quản trị định kỳ và bất thường, lập chương trình nghị sự, thời gian và địa điểm họp ít nhất năm (03) ngày làm việc trước ngày họp. Chủ tịch có thể triệu tập họp khi xét thấy cần thiết, nhưng mỗi quý phải họp ít nhất một (01) lần.
Khoản 7, Điều 30	Thông báo họp Hội đồng quản trị phải được gửi cho các thành viên Hội đồng quản trị và các Kiểm soát viên ít nhất năm (05) ngày làm việc trước ngày họp	Thông báo họp Hội đồng quản trị phải được gửi cho các thành viên Hội đồng quản trị và các Kiểm soát viên ít nhất bảy (07) ngày làm việc trước ngày họp.
Khoản 2, Điều 37	Điều khoản áp dụng: tại khoản 1 Điều 164 Luật Doanh nghiệp	Điều khoản áp dụng: tại khoản 1 Điều 169 Luật Doanh nghiệp 2020
Khoản 1, Điều 38	Điều khoản áp dụng :tại Điều 165 Luật Doanh nghiệp	Điều khoản áp dụng: tại Điều 170 Luật Doanh nghiệp 2020
Khoản 1, Điều 40	Điều khoản áp dụng: tại Điều 159 Luật Doanh nghiệp	Điều khoản áp dụng: tại Điều 164 Luật Doanh nghiệp 2020

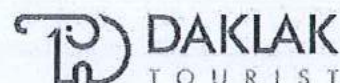
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Điều 57

Bản điều lệ này gồm 21 chương 57 điều được Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk nhất trí thông qua ngày 21 tháng 6 năm 2019 và cùng chấp thuận hiệu lực toàn văn của Điều lệ này.

Bản điều lệ sửa đổi bổ sung này gồm 21 chương 57 điều được Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk nhất trí thông qua ngày ... tháng ... năm 2021 và cùng chấp thuận hiệu lực toàn văn của Điều lệ này.

Trân trọng kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.



T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

Trương Đức Hùng

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



PHIẾU BIỂU QUYẾT

TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

1. Điều kiện tham gia biểu quyết:

- Cổ đông thực hiện quyền biểu quyết trực tiếp tại Đại hội.

- Để có thể thực hiện quyền biểu quyết, Cổ đông phải đáp ứng các điều kiện: Hoàn tất khâu đăng ký và kiểm tra tư cách hợp lệ tại Đại hội và có mặt tại thời điểm thực hiện quyền biểu quyết.

2. Cách thức biểu quyết: Tất cả các nội dung thuộc thẩm quyền quyết định của cổ đông được biểu quyết công khai bằng hình thức giơ cao “Phiếu Biểu quyết” chung khi được Chủ tọa lần lượt hỏi lần lượt các tình trạng biểu quyết (Đồng ý, Không đồng ý, Không có ý kiến) và biểu quyết kín bằng hình thức ghi ý kiến vào “Phiếu Biểu quyết” gửi về cho Ban kiểm phiếu.

3. Xác định tính hợp lệ của “Phiếu biểu quyết”:

3.1. Với mỗi nội dung biểu quyết, cổ đông đánh dấu “X” vào một (01) trong ba (03) tình trạng biểu quyết (Đồng ý, Không đồng ý, Không có ý kiến).

3.2. Nội dung biểu quyết không hợp lệ là nội dung không có hoặc có nhiều hơn một (01) tình trạng biểu quyết được đánh dấu. Khi đó, các nội dung biểu quyết còn lại vẫn hợp lệ và vẫn được tính vào kết quả biểu quyết.

3.3. “Phiếu biểu quyết” hợp lệ phải thỏa mãn tất cả các điều kiện sau:

- Phiếu do Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk phát hành (theo mẫu do Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk và có dấu treo của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk trên phiếu).

- Phiếu không được tẩy xóa, cạo sửa nội dung biểu quyết.

- Phiếu không được ghi bằng bút chì hoặc mực màu đỏ.

- Phiếu không ghi thêm nội dung ngoài các nội dung biểu quyết do Đại hội đồng cổ đông đưa ra.

3.4. Phiếu được phát ra nhưng không gửi về cho Ban kiểm phiếu được xem là Phiếu trắng. Phiếu trắng được coi là phiếu chọn tình trạng “Không có ý kiến” đối với tất cả các nội dung biểu quyết.

4. Ghi nhận và tổng hợp kết quả biểu quyết:



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



4.1. Đối với hình thức biểu quyết công khai thông qua “Phiếu Biểu quyết chung”:
Sau khi Chủ tọa hỏi ý kiến của Đại hội về từng nội dung biểu quyết, Ban kiểm phiếu sẽ đếm, ghi nhận, và tổng hợp tình trạng biểu quyết (Đồng ý, Không đồng ý, Không có ý kiến) và tỷ lệ biểu quyết theo từng tình trạng so với tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại Đại hội. Kết quả ghi nhận sẽ được báo cáo Đại hội Đồng Cổ đông ngay sau khi tổng hợp và Ban thư ký ghi nhận lại để đưa vào Biên bản Đại hội đồng cổ đông.

4.2. Đối với hình thức biểu quyết kín thông qua “Phiếu Biểu quyết”:

- Sau khi Cổ đông hoàn tất việc biểu quyết, Ban Kiểm phiếu thu thập “Phiếu Biểu quyết” từ thùng phiếu đã được niêm phong và dán nhãn tương ứng;

- Ban Kiểm phiếu tiến hành kiểm tra tính hợp lệ của các Phiếu Biểu quyết và kiểm phiếu;

- Kết quả biểu quyết sẽ được xác định cho từng nội dung biểu quyết, và được tính theo tỷ lệ phần trăm (%) làm tròn đến 02 số thập phân;

- Ban kiểm phiếu có trách nhiệm in Biên bản kiểm phiếu ra cho các thành viên Ban kiểm phiếu ký xác nhận về tính chính xác, minh bạch và đúng các nguyên tắc, trình tự kiểm phiếu;

- Biên bản kiểm phiếu cần có các nội dung sau:

- Số cổ phần biểu quyết cho từng nội dung biểu quyết, gồm tỷ lệ biểu quyết cho từng tình trạng biểu quyết: “Đồng ý”, “Không đồng ý”, “Không có ý kiến”;
- Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết có mặt tại Đại hội;
- Trưởng Ban kiểm phiếu báo cáo kết quả kiểm phiếu tại Đại hội.

5. Điều kiện để Đại hội đồng cổ đông thông qua các nội dung biểu quyết:

5.1. Các quyết định của Đại hội đồng cổ đông sẽ được thông qua khi được số cổ đông đại diện cho ít nhất 65% tổng số phiếu của tất cả cổ đông dự họp đồng ý. (căn cứ theo Khoản 1 Điều 21 Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk);

5.2. Các quyết định của Đại hội đồng cổ đông sẽ được thông qua khi được số cổ đông đại diện cho ít nhất 65% tổng số phiếu của tất cả cổ đông dự họp đồng ý. (căn cứ theo Khoản 3 Điều 21 Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk).

BAN TỔ CHỨC ĐẠI HỘI

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

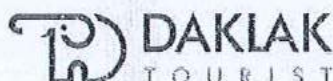
Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



MẪU PHIẾU BIỂU QUYẾT CHUNG



ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

NGÀY 30/6/2021

PHIẾU BIỂU QUYẾT

MÃ SỐ CỔ ĐÔNG

.....

SỐ CỔ PHẦN BIỂU QUYẾT

.....



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 04-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



**PHIẾU BIỂU QUYẾT
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021**

Họ và Tên Cổ đông: Mã Cổ đông:

Tổng số lượng cổ phần đại diện: cổ phần

Quý Cổ đông biểu quyết bằng cách đánh dấu “X” chọn một trong các phương án:

“Tán thành”; “Không tán thành”; “Không ý kiến” cho từng nội dung biểu quyết:

Tờ trình số 01/TTr-ĐHĐCĐ ngày 30 tháng 6 năm 2021

1. Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2020.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

2. Thông qua Báo cáo thẩm tra tài chính năm 2020 của Ban kiểm soát.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

3. Thông qua Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

4. Thông qua Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

5. Thông qua Kế hoạch kinh doanh năm 2021.

- Tổng doanh thu	:	49.472.750.000 đồng
- LN chưa PB CPQL, KHCB và lãi vay	:	9.419.732.012 đồng
- Khấu hao cơ bản	:	9.421.161.821 đồng
- Lãi vay ngân hàng	:	6.388.292.676 đồng
- Chi phí quản lý Doanh nghiệp	:	3.160.000.000 đồng
- Lợi nhuận trước thuế (lỗ)	:	(9.549.722.485) đồng
- Tiền lương bình quân năm 2021	:	5.041.000 đồng/người/tháng
- Phụ cấp HĐQT và BKS năm 2021	:	232.176.000 đồng

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

6. Thông qua Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

Tờ trình số 02/TTr-ĐHĐCĐ ngày 30 tháng 6 năm 2021

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Về việc tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ đề tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019; Tăng vốn điều lệ từ 93.074.150.000 đồng lên 186.148.300.000 đồng, theo hình thức phát hành riêng lẻ.

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

Tờ trình số 03/TTr-ĐHĐCĐ ngày 30 tháng 6 năm 2021 “Về việc sửa đổi Điều lệ Công ty lần thứ 6”

☐ Tán thành

☐ Không tán thành

☐ Không ý kiến

Lưu ý: Quý Cổ đông biểu quyết bằng cách lựa chọn **MỘT** trong các phương án: “Tán thành”, “Không tán thành”, “Không ý kiến” cho từng nội dung biểu quyết.

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

Cổ đông ký xác nhận

(Ghi rõ họ tên)



CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

2. Thông qua Báo cáo thẩm tra tài chính năm 2020 của Ban kiểm soát:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

3. Thông qua Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

4. Thông qua Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

5. Thông qua Kế hoạch kinh doanh năm 2021:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

6. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%

- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

Kết quả biểu quyết thông qua Tờ trình số 02/TTr-ĐHĐCĐ như sau:

Tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019; Tăng vốn điều lệ từ 93.074.150.000 đồng lên 186.148.300.000 đồng, theo hình thức phát hành riêng lẻ.

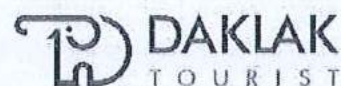
CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

Kết quả biểu quyết thông qua Tờ trình số 03/TTr-DHĐCD “V/v Sửa đổi điều lệ Công ty lần thứ 6” như sau:

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

Biên bản kiểm phiếu kết thúc vào lúc ... giờ ... cùng ngày.

BAN KIỂM PHIẾU

THÀNH VIÊN

(Ký, ghi họ tên)

TRƯỞNG BAN

(Ký, ghi họ tên)





CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



Số Huân: 193-DHĐCD

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

Dự thảo

BIÊN BẢN

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

Thời gian: Bắt đầu lúc 13 giờ 30, ngày 30 tháng 6 năm 2021

Địa điểm: Khách sạn Sài Gòn - Ban Mê, số 01-03 Phan Chu Trinh, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk

Thành phần tham dự: Hội đồng quản trị; Ban kiểm soát, Ban điều hành, cùng Quý cổ đông theo danh sách chốt ngày 17/6/2021

Chủ tọa Đại hội: Ông Trương Đức Hùng – Chủ tịch Hội đồng quản trị

Thư ký Đại hội: Bà Nguyễn Thị Sáu – Thư ký Hội đồng quản trị

DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI

I. THỦ TỤC KHAI MẠC ĐẠI HỘI

1. Bắt đầu từ 13 giờ 30, tất cả các Quý cổ đông theo danh sách chốt ngày 17/6/2021 đến tham dự Đại hội đều được hướng dẫn đến bàn lễ tân, hoàn tất thủ tục đăng ký tham dự và nhận tài liệu.

2. Ban Tổ chức Đại hội báo cáo kiểm tra tính hợp lệ của Đại hội, nội dung báo cáo như sau: Tổng số cổ đông và người được ủy quyền tham dự là cổ đông, đại diện cho cổ phần, chiếm ...% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của Công ty. Căn cứ Khoản 1 Điều 145 của Luật Doanh Nghiệp năm 2020 và Điều lệ Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk, Công ty đủ điều kiện để tiến hành Đại hội.

3. Ông Trương Đức Hùng – Chủ trì cuộc họp đề xuất và lấy ý kiến Đại hội đồng Cổ đông biểu quyết để bầu Đoàn Chủ tịch, Đoàn Thư ký và Ban Kiểm phiếu như sau:

3.1. Thành phần Đoàn Chủ tịch:

1. Ông Trương Đức Hùng

2. Ông Nguyễn Anh Tuấn

3. Ông Phạm Thành Đô

Chủ tịch Hội đồng quản trị, Chủ tọa

Tổng Giám đốc

Thành viên HĐQT

3.2. Thành phần Đoàn Thư Ký:

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



1. Bà Nguyễn Thị Sáu Trưởng Ban

2. Bà Nguyễn Thị Thanh Thủy Thành viên

3.3. Thành phần Ban Kiểm phiếu:

1. Ông Ninh Văn Hiền Trưởng Ban

2. Bà Phạm Nguyễn Bảo Phương Thành viên

3. Ông Dương Đình Nam Thành viên

Quý cổ đông hiện diện đã nhất trí 100% biểu quyết đồng ý cho Đoàn Chủ tịch, Đoàn thư ký và Ban kiểm phiếu.

4. Thông qua Quy chế làm việc và Chương trình Đại hội: Ông Trương Đức Hùng, thay mặt Đoàn Chủ tịch thông qua Quy chế và Chương trình Đại hội, Cổ đông hiện diện đã biểu quyết nhất trí 100% đồng ý.

II. CÁC BÁO CÁO TRÌNH BÀY TẠI ĐẠI HỘI

1. Ông Trương Đức Hùng, Chủ tịch HĐQT, thay mặt HĐQT Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị trong năm 2020.

2. Ông Nguyễn Anh Tuấn, Tổng Giám đốc, báo cáo về việc thực hiện Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2020; kết quả kinh doanh năm 2020 và Kế hoạch kinh doanh năm 2021.

3. Bà Nguyễn Thị Thu Tâm, Trưởng Ban Kiểm soát Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2020.

4. Ông Nguyễn Anh Tuấn, Tổng Giám đốc, trình bày trước Đại hội nội dung Tờ trình Đại hội đồng cổ đông số 01-02/TTr-ĐHĐCĐ.

5. Ông Trương Đức Hùng, Chủ tịch HĐQT, thay mặt HĐQT trình bày các nội dung sửa đổi Điều lệ của Công ty lần thứ 6.

III. THẢO LUẬN CÁC TỜ TRÌNH

- Sau khi lắng nghe các Báo cáo và Tờ trình được trình bày tại Đại hội, Ông Trương Đức Hùng tiếp tục chủ trì thảo luận các nội dung liên quan đến các Tờ trình.

- Đại hội cũng đã được nghe và ghi nhận nhiều ý kiến đóng góp tích cực của các cổ đông, cụ thể:

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



- Không tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không ý kiến: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.

1.4. Thông qua Báo cáo kết quả kinh doanh năm 2020:

Đại hội biểu quyết:

- Tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không ý kiến: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.

1.5. Thông qua Kế hoạch kinh doanh năm 2021:

Đại hội biểu quyết:

- Tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không ý kiến: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.

1.6. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập:

Đại hội biểu quyết:

- Tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không ý kiến: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.

2. Biểu quyết Tờ trình số 02/TTr-ĐHĐCĐ Về việc tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHĐCĐ thông qua ngày 21/06/2019; Tăng vốn điều lệ từ 93.074.150.000 đồng lên 186.148.300.000 đồng, theo hình thức phát hành riêng lẻ.

Đại hội biểu quyết:

- Tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không tán thành: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.
- Không ý kiến: ... cổ phần, chiếm ...% số cổ phần biểu quyết thu về.

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



3. Biểu quyết Tờ trình số 03/TTr-ĐHĐCĐ “V/v Sửa đổi Điều lệ Công ty lần thứ 6”

- Số phiếu tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không tán thành phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, tỷ lệ ...%
- Số phiếu không ý kiến phiếu, đại diện cổ phần hiện diện, đạt tỷ lệ ...%

V. THỦ TỤC BẾ MẠC ĐẠI HỘI

Đại hội đồng cổ đông đã tán thành 100% thông qua Biên bản họp Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2021.

Phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk đã kết thúc vào hồi ... giờ ..., ngày 30 tháng 6 năm 2021.

Biên bản này gồm ... trang, được lập thành 03 bản chính, Chủ tọa phiên họp và Trưởng Ban thư ký cùng liên đới chịu trách nhiệm về tính trung thực, chính xác của nội dung Biên bản này.

TM. ĐOÀN THƯ KÝ

TRƯỞNG ĐOÀN

Nguyễn Thị Sáu

TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH

CHỦ TỌA

Trương Đức Hùng

Số: /NQ-ĐHĐCĐ

Dự thảo

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



NGHỊ QUYẾT

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020, có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2021;

- Căn cứ Luật Chứng khoán số 62/2010/QH12 được Quốc hội thông qua ngày 24/11/2010;

- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk;

- Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2020 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk ngày 29/6/2020;

- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk ngày 30/6/2021;

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021 của Công ty Cổ phần Du lịch Đắk Lắk ngày 30/6/2021 với ... cổ đông và người được ủy quyền dự họp, đại diện cho ... cổ đông tương đương ...% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết đã thảo luận và biểu quyết thông qua các Điều sau đây:

Điều 1. Thông qua kết quả kinh doanh năm 2020:

- | | | |
|---|---|-----------------------|
| 1. Lỗ lũy kế năm 2019 chuyển sang | : | (31.802.784.499) đồng |
| 2. Tổng doanh thu thực hiện năm 2020 | : | 37.078.387.122 đồng |
| (đã bao gồm Doanh thu hoạt động tài chính và thu nhập khác) | | |
| 3. Lợi nhuận chưa PB CPQLDN, KH và LV | : | 6.463.509.689 đồng |
| 4. Phân bổ CPQLDN | : | 2.980.714.135 đồng |
| 5. Khấu hao cơ bản năm 2020 | : | 9.427.741.890 đồng |
| 6. Tiền lãi vay ngân hàng 2020 | : | 6.717.717.067 đồng |
| 7. Lợi nhuận thực hiện năm 2020 (lỗ) | : | (12.662.403.681) đồng |
| 8. Lỗ lũy kế đến hết năm 2020 | : | (44.465.188.180) đồng |

Điều 2. Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2021:

- | | | |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| 1. Tổng doanh thu | : | 49.472.750.000 đồng |
| 2. LN chưa PB CPQL, KHCB và lãi vay | : | 9.419.732.012 đồng |

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH ĐẮK LẮK

Địa Chỉ: 01-03 Phan Chu Trinh, Buôn Ma Thuột, Đắk Lắk

Điện thoại: (84) 0262 3 852246

Fax: (84) 0262 3 842115

Website: www.daklaktourist.com.vn



3. Khấu hao cơ bản	:	9.421.161.821 đồng
4. Lãi vay ngân hàng	:	6.388.292.676 đồng
5. Chi phí quản lý Doanh nghiệp	:	3.160.000.000 đồng
6. Lợi nhuận trước thuế (lỗ)	:	(9.549.722.485) đồng
7. Tiền lương bình quân năm 2021	:	5.041.000 đồng/người/tháng
8. Phụ cấp HĐQT và BKS năm 2021	:	232.176.000 đồng

Điều 3. Thông qua báo cáo của Ban Kiểm soát về thẩm định báo cáo tài chính và hoạt động năm 2020 và thông qua Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty.

Điều 4. Ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2021, trong số các công ty kiểm toán được Bộ Tài chính và Ủy ban chứng khoán Nhà nước chấp thuận.

Điều 5. Thông qua về việc tiếp tục Ủy quyền cho HĐQT thực hiện việc phát hành cổ phiếu tăng vốn Điều lệ để tái cơ cấu vốn vay ngân hàng đã được ĐHDCĐ thông qua ngày 21/06/2019; Tăng vốn điều lệ từ 93.074.150.000 đồng lên 186.148.300.000 đồng, theo hình thức phát hành riêng lẻ.

Điều 6. Thông qua việc sửa đổi Điều lệ Công ty lần thứ 6:

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua.

TP.BMT, ngày 30 tháng 6 năm 2021

T/M. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

CHỦ TỊCH

Trương Đức Hùng